

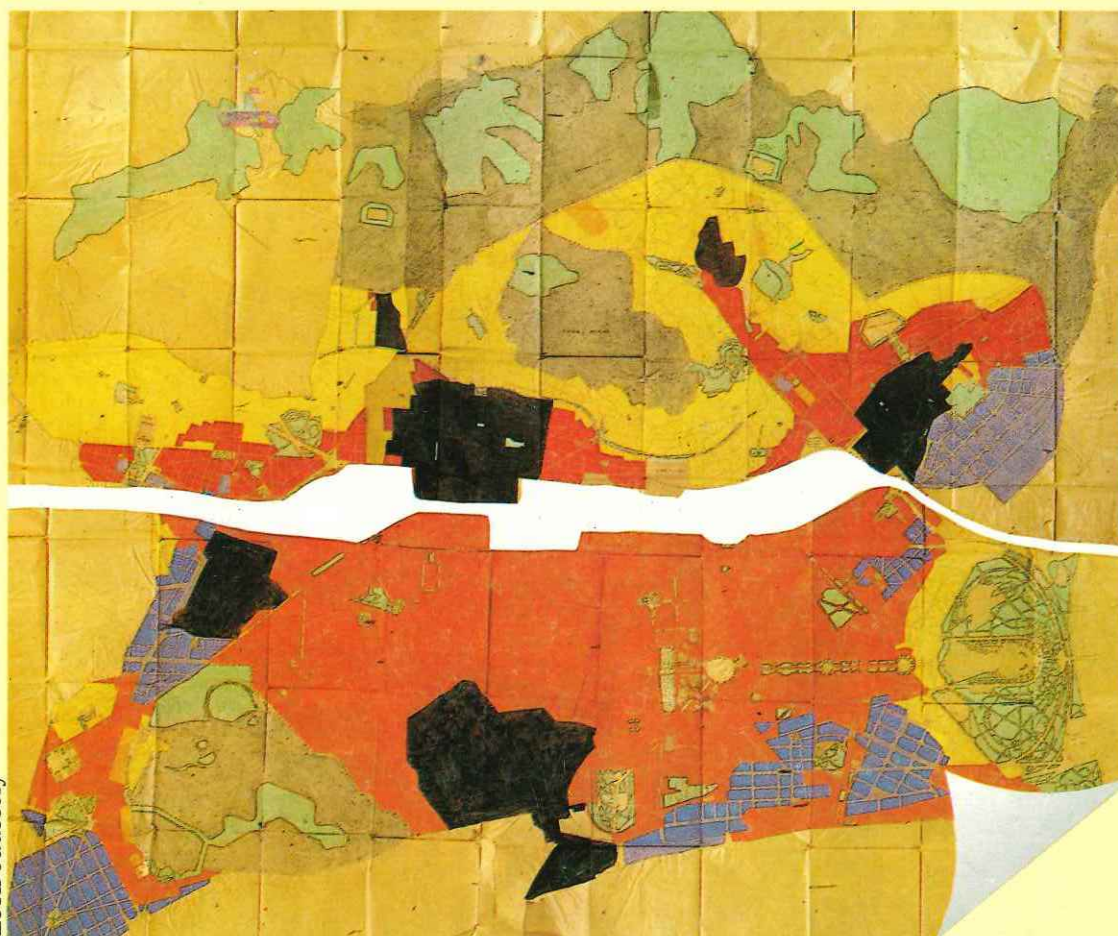
**Chile: El pueblo contra la dictadura**

# Las afueras

Septiembre, 1986

N.º 1

## BARCELONA: MÉS CINTURONS QUE MAI



León Jaussely

**28.ª Setmana  
Internacional  
de Cinema  
de Barcelona**

---

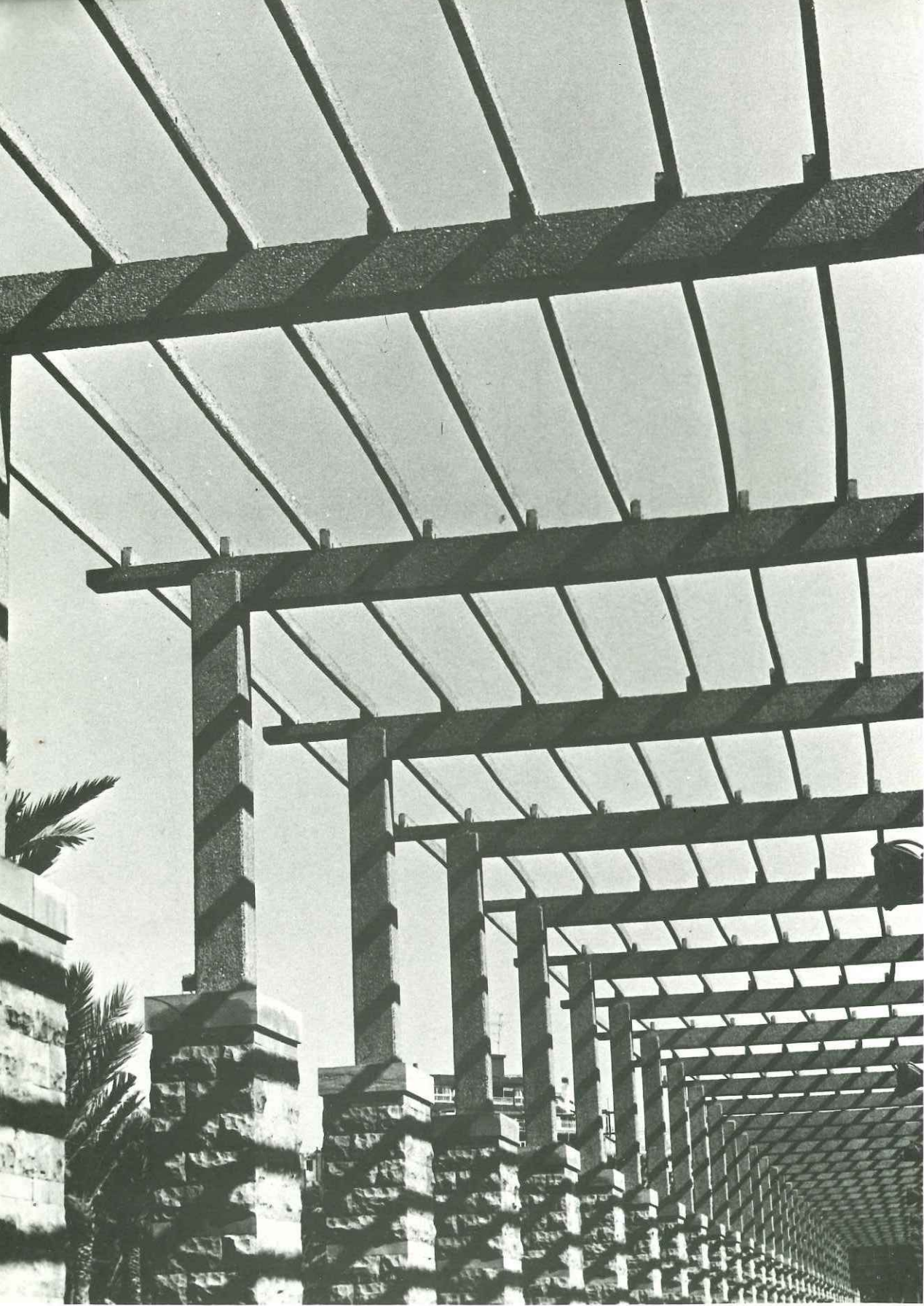
**Programa de les Festes  
de la Merçè**

**El carrer Prim:  
una futura rambla**

---

**I.ªr Concurso  
de «Novela Corta»  
de «Las afueras»**





BARCELONA

Barcelona, 1986



## Las afueras

Portada: Plano de Barcelona.

Art: 2 y 31

Editorial: 3

Distrito 10: 4, 5, 6, 7 y 8

Origen de «Las afueras»: 9

Servicios: 10

Cómic: 11

Cine: 12 y 13

Informe (2): 14 y 15

Mundo: 17, 18 y 19

Música: 20, 21 y 22

El cine en tu TV: 24, 25 y 26

Reportaje: 27 y 28

Libros: 29

Ensayo: 30

Fiestas de la Merçè: 32

**Equipo de Redacción:** J. Luis López, J. A. Borlán, M. Martos, Xavier Alcalde, F. Cervantes, Víctor Alcaraz.

**Equipo de Fotografía:** P. Corbalán, Xavier Araguz, Ana Gatón, Quique.

**Colaboradores:** Oscar Guinea, Juan Antonio López, M.<sup>a</sup> José Cantón, José Bravo, Paco Martos, Fina Andújar, Vicente Soler Amézaga, Jesús López, Josep Nieves i Lavid, Pilar Medrano Sánchez.

**Diseño Gráfico, montaje y compaginación:** M. Martos, J. L. López Tornero.

**Diseño Publicidad:** Xavier Araguz, Xavier Pons.

**Ilustración:** José Bravo, Oscar Guinea

**Administración:** M. José Cantón.

**Edita:** Grupo «Las afueras».

**Redacción:** Tel. 314 62 86.

**Traducción:** Victòria dels Àngels.

La redacción de Las afueras no se hace responsable de la opinión expresada en estas páginas por sus colaboradores.

Asimismo pedimos, desde este número 1, la colaboración de todos aquellos que deseen expresarse en esta revista.

Todas las cartas enviadas a esta redacción no deberán sobrepasar las treinta líneas mecanografiadas.

Todas las cartas deberán enviarse a la dirección siguiente:  
c/Maresma, 246 bis, 6º 4ª

## EDITORIAL

### «Barcelona» i el moviment ciutadà

*Barcelona és una ciutat en expansió contínua. Expansió cultural, econòmica, urbanística i política. Els ajuntaments democràtics han donat un nou impuls vitalitzador a una ciutat que sempre havia estat centre d'activitat. Però en aquestes hores d'eufòria creadora es deixa moltes vegades en l'oblit un dels protagonistes principals del renaixement de la ciutat: el moviment ciutadà. Aquest moviment ciutadà que des de la dècada dels setanta ha humanitzat l'entorn en el que l'especulació dels cinquanta i seixanta deixà un rastru desolador. Les lluites de les associacions de veïns han permès preservar els solars, locals i espais que la voluntat política dels ajuntaments democràtics ha convertit en les realitats exigides durant anys.*

*Al nostre districte veiem reflectides les emprentes d'aquell fenomen d'especulació que ens va deixar sense escoles, centres sanitaris, carrers asfaltats, blocs de pisos lluny de la legalitat urbanística, manca de centres culturals i de convivència ciutadana. No és d'extranyar, doncs, que veiem obres públiques i inauguracions —gairebé sempre en èpoques preelectorals— amb gran freqüència, basades quasi totalment, en l'expressió dels Plans Populars elaborats pel moviment ciutadà.*

*Junt amb el treball quotidià de recuperació dels paisatge urbà dels barris del nostre districte trobem projectes de gran dimensió que afecten a tots els ciutadans. Uno d'ells —tractat ampliament en aquest número de «Las afueras»— és el dels Cinturons de Ronda. Són els veritables anells de la ciutat i la seva existència té precedents en els projectes de començament de segle que ja els contemplaven. Independentment de les opinions favorables o desfavorables, la realització d'aquests cinturons canviarà el semblant de Barcelona i permetrà la millor comunicació de tots sus barris.*

### «Barcelona» y el movimiento ciudadano

*Barcelona es una ciudad en expansión continua. Expansión cultural, económica, urbanística y política. Los ayuntamientos democráticos han dado un nuevo impulso vitalizador a una ciudad que siempre había sido centro de actividad. Pero en estas horas de euforia creadora se deja muchas veces en el olvido a uno de los protagonistas principales del renacimiento de la ciudad: el movimiento ciudadano. Ese movimiento ciudadano que desde la década de los setenta ha humanizado el entorno en el que la especulación de los cincuenta y sesenta dejó un rastro desolador. Las luchas de las asociaciones de vecinos han permitido preservar solares, locales y espacios que la voluntad política de los ayuntamientos democráticos ha convertido en las realidades exigidas durante años.*

*En nuestro distrito vemos reflejadas las huellas de aquel fenómeno especulador que nos dejó sin escuelas, centros sanitarios, calles asfaltadas, bloques de pisos lejos de la legalidad urbanística, falta de centros culturales y de convivencia ciudadana. No es de extrañar, pues, que veamos obras públicas e inauguraciones —casi siempre en épocas preelectorales— con gran frecuencia, basadas casi en su totalidad, en la expresión de los Planes Populares elaborados por el movimiento ciudadano.*

*Junto al trabajo cotidiano de recuperación del paisaje urbano de los barrios de nuestro distrito encontramos proyectos de gran dimensión que afectan a todos los ciudadanos. Uno de ellos —tratado ampliamente en este número de «Las afueras»— es el de los Cinturones de Ronda. Son los verdaderos anillos de la ciudad y su existencia tiene precedentes en los proyectos de principios de siglo que ya los contemplaban. Independientemente de las opiniones favorables o desfavorables, la realización de dichos cinturones cambiará la faz de Barcelona y permitirá la mejor comunicación de todos sus barrios.*



# Un Instituto atípico en Sant Martí

*Paco Marín, su vicedirector, nos habla del Centro*



La sala de lectura del Instituto Besós-Maresma.

LA Mina, calle Venus, número 3, San Adrián, límite nordeste de la gran ciudad de Barcelona. Amplias «avenidas», unas asfaltadas y otras no, donde los vehículos circulan con fluidez, porque el tráfico es prácticamente nulo. Niños de piel aceitunada jugando al balón en una porción de terreno entre dos bloques de pisos. Una tarde de verano con el sol cayendo a plomo invita a encontrar lo antes posible la entrada de la «finca». Tras una rápida inspección a los siete números de la calle, halló, por fin, el tres, que se esconde en una esquina de espaldas al orden natural. En el umbral dos mujeres arrastran dos pesados fardos de ropa hacia el ascensor. Uno, dos, tres intentos y a puerta del montacargas se abre, ha habido suerte, comentan.

Paco Marín, vicedirector del Instituto Besós-Maresma, me abre la puerta luciendo en su rostro una amplia y condescendiente sonrisa que perdona mi retraso involuntario. En el interior del piso, mientras éste prepara café, repaso mentalmente las referencias que tengo de él: teólogo, criminólogo, educador de calle, filósofo, antropólogo, profesor... en fin, que uno espera encontrarse con una persona entrada en años, de pelo canoso y luengas barbas, serio y contrito y descubre con asombro el tremendo error en que se halla.

Nuestro personaje roza los cuarenta años, es de estatura media, usa lentes, que encierran una mirada inquisitiva, desborda vitalidad y simpatía y su voz es clara y pausada.

El humeante café sobre la mesa invita a la conversación.

—Paco, tú realizas los estudios de Teología entre Roma y Valencia y en esta última ciudad quedas vinculado a la Facultad de Teología, como profesor de Teología dogmática ¿qué motivos te inducen a abandonar este trabajo?

*—Me dí cuenta de que ese no era mi mundo, que mi mundo era descubrir a la gente, la realidad, y la descubro a partir de un análisis evangélico, es decir, algo tan sencillo como que Jesús vino a la tierra para conseguir que todos fuéramos hermanos. Pero al mismo tiempo descubro el marxismo, el materialismo dialéctico. Durante el tiempo que estudio Filosofía, conozco a Emili Giralt, catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad de Barcelona ahora, y a Cucó, profesor en aquel entonces de Filosofía en Valencia. En aquella época ambos me parecían una gente super lanzada, juntos hablabamos de la necesidad de transformar la realidad y el método que había que utilizar. Por cierto que Giralt se ha quedado realmente estancado en posiciones ideológicas cercanas al poder. A partir de*

*ese instante me replanteo mi vida y decido trabajar en la cárcel de Valencia, con los presos, en tareas de reinserción social, sin abandonar aún la institución religiosa, desde luego.*

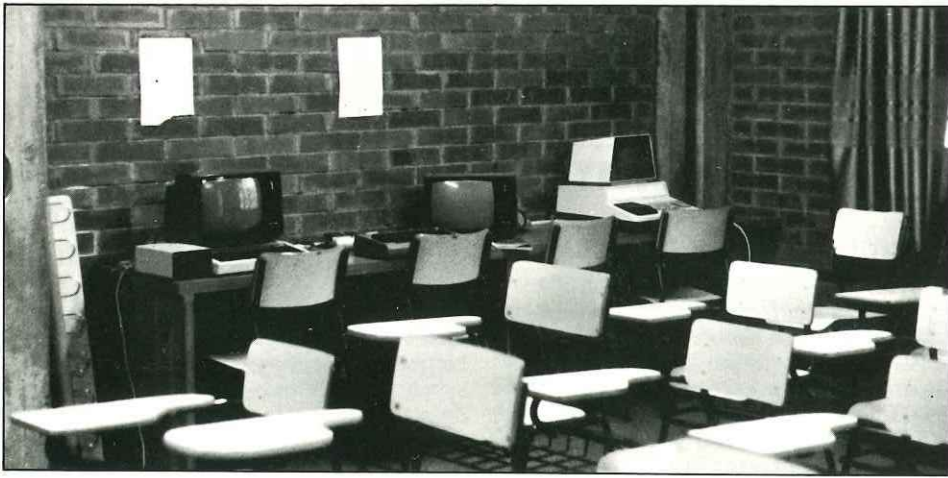
—Ingresas en el IRES (Instituto de Reinserción Social, creado en 1968) para realizar una tarea tan difícil como la de intentar que un delincuente ocupe un puesto productivo en la sociedad.

—Sí. Me ofrecen ir a Barcelona, en 1972, para trabajar con grupos delictivos, gente que entra y sale de la cárcel. Mi primera labor la realizo en el Monte Carmelo y a medida que pasa el tiempo empiezo a tener una visión más radical de la realidad. Ya no me sirve el discurso intelectual de la Universidad, ni el discurso religioso, es el discurso contra-institucional el que predomina en mí. Tal



La emisora de radio del Instituto, que emite en FM 107.3.





Varias pantallas de video instaladas en una de las aulas.

es así que me salgo de la Institución con un grupo de delincuentes y nos vamos a vivir al Besós. Lo primero que hago es buscar trabajo, como cualquier mortal, y lo encuentro en una empresa de cerámica, que fabrica aisladores para centrales térmicas. Poco tiempo después conozco el movimiento sindical y obrero, trabajando en CEISA y al cabo de tres años, durante los cuales la empresa salió a denuncia semanal, me despiden.

—¿Con qué tipo de problemas te encuentras en tu labor de reinserción social?

—Con problemas de dos tipos. El primero viene motivado porque la cárcel crea en el individuo un complejo de culpabilidad difícil después de superar. El segundo se refiere a la propia ideología de la Institución (IRES), que pretende convertir al individuo en una persona sumisa. ¿Tú crees que se puede decir que la causa de que una persona robe puede ser el que arrastre un complejo de Edipo desde su niñez? El trabajo de un educador de calle, nombre con el cual nos conocían, debe ser el de concienciar a ese individuo de que siendo una víctima de la opresión social, no se convierta él mismo en un opresor más, ni en un sumiso, sino en una persona contestataria, crítica y activa ante el proceso de transformación de su entorno. Las diferentes escuelas que se estudian en la carrera de Criminología, ayudan a conocer someramente al delincuente, pero jamás a darle una pauta de conducta que le sirva para transformarse en una «persona». Lo cierto es que en pocos casos se logran resultados satisfactorios.

—¿Cómo te definirías políticamente?

—Como un utópico. La utopía social es lo que tengo de libertario, aunque no me vinculo a ningún grupo anarquista. Hay que seguir teniendo el límite de la utopía de la libertad, porque es lo que nos constituye. Cualquier actitud marxista cierra el círculo y se convierte en un discurso de poder, si bien como análisis de la sociedad el «materialismo» es la clave, teniendo en cuenta que ese análisis marxista debe ser completado o abierto, cuando en la práctica el proceso de libertad se

está cerrando y convirtiendo su discurso en el de otro poder que nace y se establece.

—Entras en el Instituto Besós-Maresma en 1980, tras el despido forzoso de CEISA ¿Cómo encuentra el centro escolar?

—En el Instituto necesitaban un licenciado en Teología y la gente que me conocía pensó en mí para esa labor. Fue cuestión de suerte. La misma suerte hizo que me encontrara en el Centro a una junta directiva con la que conecté desde el mismo instante en el que entré. Esta junta estaba intentando, desde hacía dos años, dar una respuesta alternativa a dos problemas que tiene planteados la enseñanza: el primero de ellos es el de que el Instituto intenta culpabilizar al individuo de su propio fracaso escolar. El segundo de los problemas se refiere a los individuos que logran no fracasar y a los cuales la «institución» trata de transformarlos en insolidarios de su medio. Se trataba, por lo tanto, de conseguir que la escuela aportara todos sus medios, materiales y humanos, para que el alumno no fracasara y crear la conciencia en aquellos individuos que sobresalieran de que lo que hubieran conseguido lo pusieran al servicio de su medio. Para ello, la primera labor consistía en lograr que la microsociedad que es un Instituto se convirtiera en una sociedad en libertad, sin opresores ni oprimidos, con plena participación de todos sus componentes en todo el proceso escolar, desde la calificación hasta cualquier decisión de tipo económico. Los alumnos, los padres, la junta directiva, todos ellos tienen el mismo poder en las asambleas a la hora de votar o decidir sobre cualquier actuación que afecte al centro. Con decirte que la LODE (Ley Orgánica reguladora del Derecho a la Educación), se nos queda pequeña, ya que nuestro Consejo Asesor está compuesto de 40 padres, 40 alumnos y 40 profesores, siendo asamblea abierta a todo el mundo, con voz y voto los 120 componentes. Ahora tendremos que acomodarnos a la nueva ley y utilizar el Consejo Asesor que prevee la misma de 4 padres, 4 alumnos

y 4 profesores, como consejo permanente, para conseguir mayor operatividad, manteniendo nuestra estructura de origen.

—¿Por qué se le considera al Instituto Besós-Maresma, al margen de lo que has comentado, un Instituto atípico?

—Es, en efecto, un Instituto atípico, porque, en primer lugar el local permanece abierto hasta las 10 de la noche. Se consigue crear una buena biblioteca abierta al barrio. Se monta una emisora de radio, desde la cual se imparten clases. Esta emisora la han montado licenciados en Ciencias de la Información, ex-alumnos del Instituto. Se informatiza todo el Instituto, desde la secretaría, hasta los currículums de los alumnos, así como sus notas. Disponemos, en la actualidad, de 8 microprocesadores, que han montado también licenciados en Informática ex-alumnos de este centro. Se facilita el espacio de las aulas para aquellos alumnos que no disponen de sitio en su casa para el estudio. Asimismo, los profesores nos dimos cuenta que una de las causas por las que el alumno no rendía bien era porque venía de EGB carente de una técnica de estudio. Para paliar este déficit se montó un curso de técnicas de estudio conjuntamente con el ICE (Instituto de Ciencias de la Educación de Barcelona), que envió a 22 estudiantes de pedagogía en su último año para llevarlo a cabo. Estos han trabajado este curso pasado una hora por semana y 10 de ellos se han convertido en grupo de investigación del Instituto.

—Pero todo esto cuesta mucho dinero ¿La Generalitat os ha ayudado económicamente?

—Si tuviéramos que depender de la subvención de la Generalitat sólo habría para comprar tizas. El APA (Asociación de Padres de Alumnos) llegó a la conclusión de que podían ahorrarse dos millones y medio de los cinco que cada año se gastaban en libros de texto, si los profesores confeccionaban sus propios apuntes. De esta manera, con los dos millones se confeccionan los apuntes y el dinero que sobra se emplea en mejorar las instalaciones deportivas, el laboratorio, en la compra de un telescopio, la emisora o los microprocesadores, las cámaras de vídeo, etc... Todo este material forma ya parte del Instituto y podrá ser utilizado por los alumnos que en años venideros realicen sus estudios en el centro.

—Encontrar en Barcelona un Instituto como el que acaba de describir su vicerector, Paco Marín, ha sido una grata sorpresa, pero más grata sería aún si el ejemplo de este «atípico» Instituto, proliferase en nuestra ciudad.

—Realmente, a mí me gustaría que mucha gente conociera nuestra experiencia y lograra poner en marcha un proceso como el que hemos desarrollado, pero hay que adelantar que las dificultades con las que se van a encontrar serán muchas y que los resultados se obtienen a largo plazo.

M. Martos.



# Distrito Diez

BESÓS - MARESMÀ

## El carrer Prim: una futura rambla

*Solució als problemes urbanístics?*

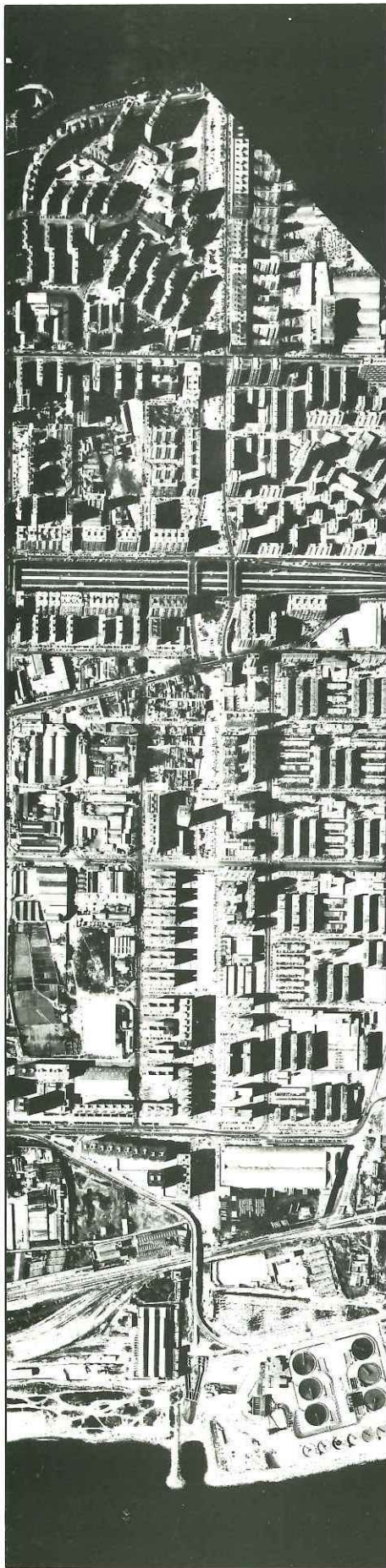
EL carrer Prim restarà transformat en una rambla amb equipaments, segons el pla aprovat per l'Ajuntament, sobre un projecte presentat per Javier San José. Un membre de l'Associació de veïns de Maresme, consultat per aquesta redacció, va manifestar la seva conformitat amb el destí futur d'aquest carrer, però no amb el projecte en sí. En un primer moment, segons el veí, l'Ajuntament va pretendre transfigurar el carrer Prim en una via ràpida, a la qual cosa s'oposà tot el veïnat. Amb posterioritat presentà un projecte de rambla, amb el qual concidien en línies generals. La única objecció consistí i consisteix en l'actualitat en el rebuig a la inclinació del terreny.

PER a Javier San José, la rambla és la solució als problemes que tenen plantejats els barris de Besòs i Maresme. Així, la necessitat de dotar al sector de la infraestructura viària que tingui la direcció de la muntanya com a dominant, perquè serveixi de transvasament entre les vies que travessen el carrer Prim: Lull, Pallars, Cristóbal de Moura, Gran Via, Guipúscoa, etc. Esquema viari que reforça l'existent basat en la super illa i que determina els ponts sobre la Gran Via. A més d'organitzar els polígons del SO del Besòs.

L'obligació d'enterrar les línies d'alta tensió existent, dues sobre la Gran Via i una tercera per sota d'aquesta.

L'existència d'una complexa xarxa de col·lectors, encara sense acabar, que donen sortida a les aigües de la riera d'Horta, determinant a l'hora de plantejar el salt viari que es proposa per salvar la Gran Via.

Tots aquest problemes troben una solució econòmica, tant de mitjans com de disseny, adoptant la rambla com a element ordenador.

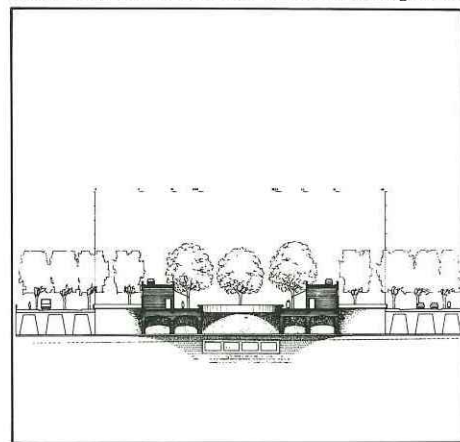


Fotoplà del estat actual del carrer Prim.

ELS polígons que conformen el sector tenen el seu origen en la idea d'unitat veïnal. Estan no obstant, mancats de serveis adequats i equipaments. La rigidesa del «bloc» fa quasi impossible l'ús de les seves plantes baixes, dedicades gairebé totes a habitatges.

Aquesta situació en que es troba el sector obliga a localitzar en un sol element estratègicament elegit, aquells equipaments i serveis més bàsics de les seves necessitats.

Es proposa en aquest respecte, incloure en els serveis que poden haver-hi a la Rambla, un centre cívic cultural que hi



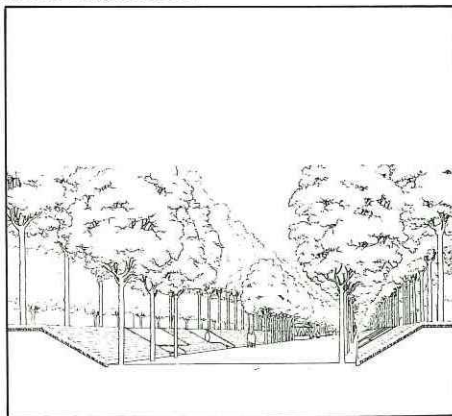
Secció per el viaducte sobre la Gran Via.

sigui obert i en connexió estreta dos edificis lineals on hi ha serveis més localitzats, un viaducte estès com a edifici, en la part inferior del qual se situa un «mercadillo», que serveix de nexa d'unió entre els dos trams en què la Gran Via divideix la Rambla.

El conjunt d'equipaments i Rambla és el que constitueix el passeig i li dona sentit.

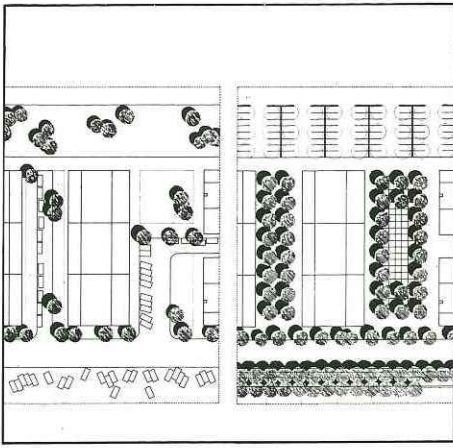
PER al viaducte sobre la Gran Via, s'ha optat per una solució menys especialitzada que permeti situar un «mercadillo» a nivell amb la plataforma que uneix els dos trams de la Rambla. El seu tractament respon al d'un edifici de gran dimensió i baixa altura, que estableix una escala més adequada a l'ús que farà del lloc, ocupant i ordenant el gran buit on s'implanti. Aquest espai el complementen les masses d'arbres, que defineixen un espai rectangular.

EL baix poder adquisitiu del sector obliga a plantejar-se de forma realista el problema de l'aparcament. Es proposa un ampli aparcament descobert organitzat sota una quadrícula d'arbres



Perspectiva de la rambla.





**Aparcament al llarg del carrer Alfons el Magnànim.**

al llarg del carrer Alfons el Magnànim. D'aquesta manera, s'alliberen de l'aparcament els reduïts espais entre els blocs.

**E**S suprimeixen els girs de dreta a esquerra a la Rambla, tan molestos per a la fluïdesa del trànsit i la comoditat d'ús dels vianants, i per al canvi de sentit s'utilitzen els carrers laterals paral·lels a la Rambla. D'altra banda, com que la circulació es basa en l'esquema de la sperilla ja existent, es pot obtenir una Rambla amb interrupcions només cada dues illes.

**E**LS dos edificis entre els carrers Pallars i Cristòbal de Moura s'alineen segons el passeig definint la Rambla i recolzant-s'hi. Alhora tracten de suvitjar la presència dels blocs situats al darrera. El seu aspecte més domèstic i discret respon a un ús més habitual i localitzat (bar, jocs de taula, serveis, etc), que permet un manteniment eficaç dels edificis. Tots dos disposen d'un espai exterior independent i en connexió amb la Rambla, que permet una gran flexibilitat en el seu ús.

La implantació i el tractament del conjunt respon a la funció pública que ha d'exercir. També es resol el problema topogràfic de l'àrea en què s'implanta, mit-

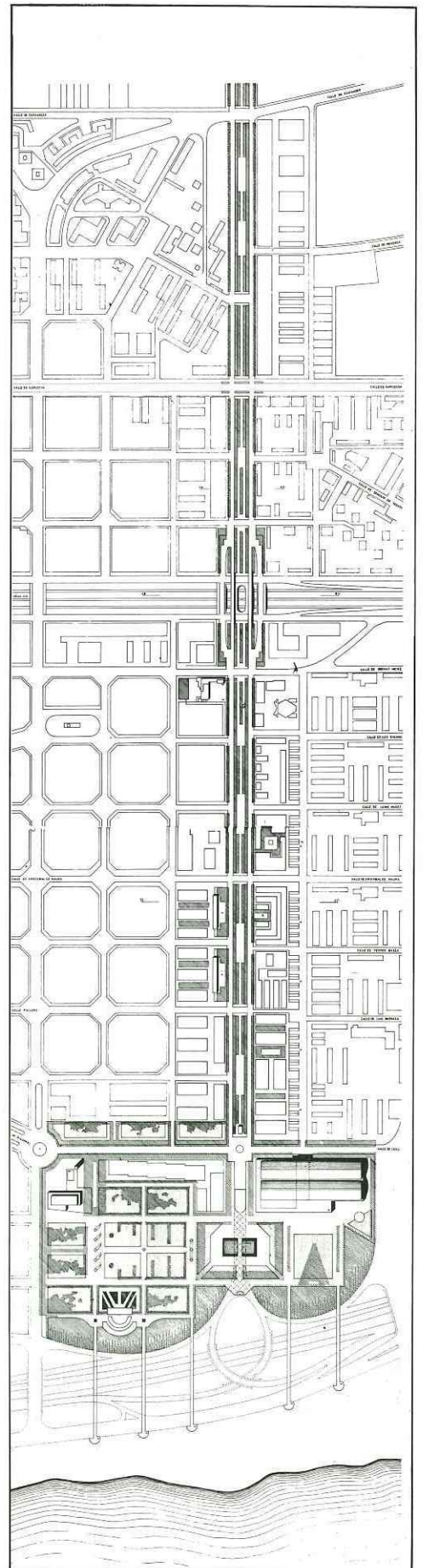
jancant dues places a diferent nivell. La primera plaça, a nivell de la Rambla, està pensada i situada per qualificar la mateixa Rambla, entenen la plaça des de la ciutat. La segona, a nivell del carrer Maresma, s'entén con un espai recollit i arbrat, que serveix de prolongació de les activitats de l'edifici mateix.

**D**ISSENYAR la sorprendent franja de terra, del carrer Prim, orientada al NO en la direcció muntanya, de més de 60 m. d'amplada per 2.000 m. de longitud, que ocupa el lloc de la primitiva riera d'Horta ja canalitzada, planteja una profunda contradicció i al mateix temps ofereix noves possibilitats al sector de ciutat que està dintre del seu camp d'influència.

Actuar sobre el carrer Prim, frontera d'actuacions i terra de ningú, és actuar sobre un sector de la ciutat ja consolidat, relativament pròxim al centre, que té una forma, resultant de la manera com creix la ciutat, per anells de sòl i sense cap mena d'estructura. Als anys 60 s'hi localitza una sèries de polígons, el més important dels quals és el corresponent al Pla Parcial del SO del Besòs, que té com a característiques dominants la discontinuïtat i la segregació. La contradicció sorgeix precisament d'aquesta inversió del procés, en què la infraestructura arriba en últim terme, que recorda el procés seguit per algunes urbanitzacions marginals, la qual cosa origina un desajust entre la forma actual del sector, definida pel bloc, i quasevol proposta que persegueixi que el carrer Prim sigui un element urbà de suport d'una estructura. Això obliga a plantejar-se el problema en profunditat i no comformar-se amb una lleugera intervenció. Reconeixent el paper important que el carrer Prim pot jugar dintre de la ciutat, per la seva dimensió i espai disponible davant del déficit d'equipaments i serveis, per les noves possibilitats que ofereix d'accessibilitat al sector, perquè és en potència l'únic element urbà d'importància comú al rosari de polígons, aspecte que permetria una certa continuïtat urbana. *La redacció.*



Edificis lineals entre els carrers Pallars i Cristòbal de Moura.

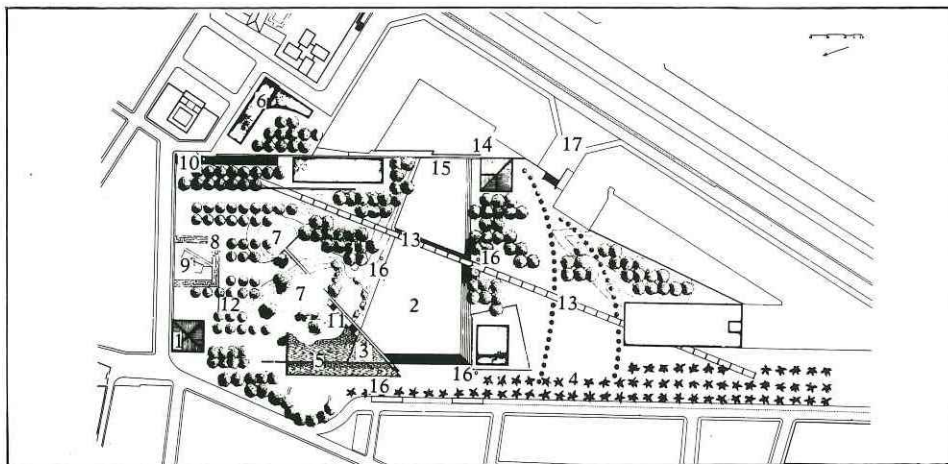


Planta General de la proposta.



# Distrito Diez

## EL CLOT - CAMP DE L'ARPA



1. Hivernacles. - 2. Places i pistes poliesportives descobertes i senyalitzades a l'asfalt. - 3. Escenari. - 4. Passeig Escultors Claperós. - 5. Llac. - 6. Casa Infantil. - 7. Zona ajardinada (munyanya). Camins. - 8. Laberint. - 9. Maqueta del barri. - 10. Xemeneia. - 11. Escales d'accés. - 12. Placetes i zones de repòs. - 13. Passarel·les. - 14. Nova Nau (poivalent). - 15. Frontó. - 16. Punts d'il·luminació. - 17. Passeig carrer Llacuna.



Col·locació de la estructura lluminosa, que anirà coberta de vidre.

## Un parc al Clot

*La lluita dels veïns troba la seva recompensa*

EL Parc del Clot s'inaugurarà el proper mes de setembre, coincidint probablement amb la celebració de les festes de la Mercè. El Parc-jardí, les obres de construcció del qual, són ja molt avançades, ha estat dissenyat per l'arquitecte Daniel Freixes.

El projecte elegit va haver de competir amb altres dos, un dels quals, el de Miguel Pérez, era recolzat per l'Associació de Veïns de Clot-Camp de l'Arpa.

Tanmateix, aquesta associació ha vist, per fi, materialitzada una antiga reivindicació duta a terme durant cinc anys ininterromputs de lluita.

En aquests moments l'A.VV. demana l'ampliació del Parc. Existeixen dues parcel·les, a ambdós costats del Passeig Escultor Claperós, propietat de RENFE, una de les quals és a tocar del Parc i la seva agregació no reportaria excessives despeses si es realitzés ara. L'altra parcel·la s'utilitzaria per a construir-hi un parvulari, necessari a la zona. Ambdues parcel·les han estat qualificades com a zona edificable a gran alçada.

Una altra qüestió que l'A.VV. està discutint amb l'Ajuntament fa referència a la construcció d'edificis al voltant del parc. El municipi vol concedir llicències per aixecar blocs de pisos. El problema es planteja quan hom parla de l'alçada de les edificacions, pels veïns la ideal fóra d'un màxim de quatre pisos per no trencar l'harmonia amb la resta d'immobles de la zona.

Els arcs de l'antic edifici dels tallers de RENFE seran remodelats. Alguns ja s'han habilitat com a suport del salt d'aigua. La resta enmarcarà un monument de l'escultor nordamericà Brian Hunt. L'edifici ocupat actualment per l'Àrea de Joventut serà enderrocat amb excepció dels arcs, que restaran com a ornament de la plaça.

Segons Daniel Freixes, en un principi el solar propietat de RENFE al costat del parc, s'anava a destinar a jardí amb arbreda però, en no cedir-se a l'Ajuntament, de moment ha quedat habilitat com a estacionament de cotxes. A aquest solar es refereix l'A.VV. El Clot-Camp de l'Arpa quan parla de parcel·la a reivindicar.

*M. Martos.*

EL projecte aprovat de Daniel Freixes, es plantejà, tant en quant les característiques dels límits del lloc, com al seu valor de l'entorn, com a la seva topografia; mes com una gran plaça ajardinada, que com un parc propiament dit.

El projecte s'havia de plantejar mantenint el xalet com a requisit inicial. La proposta així ho contempla, però donades les característiques de falta d'idoneïtat per a l'ús que se li vol donar com a Casal de nens la proposta conté també una alternativa de nova situació del Casal, que possibilitarà les condicions de confort, ni algunes específiques de segons quins espectades (falta de visibilitat llunyania) li eran propícies, la nostra proposta diversifica aquest metres.

EL projecte també haurà de satisfer la necessitat de dues pistes poliesportives de barri. S'ha entès que es demanen dues pistes de 27 x 45.

Hem volgut incorporar aquests metres a la necessitat de superfície horitzontal que té el parc per jugar, patinar, etc. Específicament es podran tenir pistes separades, o bé una gran plaça.

Apart d'aquests aspectes programàtics, el projecte ha inclòs: un estany d'aigua on els nens hi puguin fer anar vaixells.

Un salt d'aigua, on es pugui sentir el soroll de la seva caiguda. Una maqueta del barri a escala 1/33 (escala dels cotxes miniatura) feta en formigó on els nens podran jugar a camions i a saltar per les cases del barri. Per accedir-hi s'ha d'entrar per un laberint de xiprers. Aquestes dues peces junt amb l'edifici de jocs de nens permet ajudar i controlar amb facilitat els nens més petits. També s'han incorporat al parc unes diferències topogràfiques que permeten circuits a diferents alçades per anar en bicicleta o fer-hi cross.

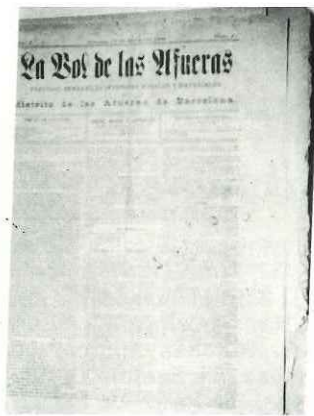
El mobiliari urbà s'ha resolt; quant a la llum amb la incorporació d'uns pòrtics de llum que travessen tot el parc, quatre columnes que enmarquen la plaça, uns prismes de llum que acompanyen els recorreguts intermedis, la il·luminació concreta d'algun mur d'ora i uns en el recorregut més topogràfic i la il·luminació de la graderia de la plaça en els trossos que hi ha escala, a través de la llum que també serveix per il·luminar l'aparcament. Els bancs seran de la sèrie «Catalano» recolzant el recorregut de la passera de llum i els altres seran de pedra incorporats al terreny.

*Avant-Projecte guanyador de Daniel Freixes.*





«El Eco de las Afueras»



«La Voz de las Afueras»



«Las Afueras de Barcelona»

## «Las afueras»: No és una casualitat

### La premsa a Sant Martí de 1872 ençà

**S**ANT Martí de Provençals va ser municipi independent de Barcelona fins el vint d'abril de 1897. Va ser conegut com el «Manchester català» pel gran nombre de fàbriques —la majoria tèxtils— que tingué en el seu territori. Aquesta abundància d'indústries provocà moviments econòmics i socials que quedaren reflectits en un considerable espectre de publicacions de diverses tendències.

L'època més rica fou la que es va desenvolupar des del 1872 (aparició de «El Eco del Taulat») fins a l'annexió a Barcelona. S'han comptabilitzat 27 diferents publicacions periòdiques. Destaquem «L'Arch de Sant Martí» que va ser la primera publicada íntegrament en català. També foren importants (per la seva llarga supervivència) «La Voz de las Afueras» (1885-1896), «La Unión de los Pueblos» (1886-1893), «Las Afueras de Barcelona» (1887-1900) i «La Gaya Ciencia» (1896, en català). Una menció especial mereix «El Eco de la Alianza» (1886) que encara avui es segueix publicant com a butlletí de la «Societat de l'Aliança del Poble Nou».

La segona època correspon al període entre l'annexió i la Guerra Civil. Les publicacions són en gran part d'entitats culturals i esportives i alguna de caire polític. Curiosament, va ser als anys vint —durant la Dictadura de Primo de Rivera— quan la florida va ser més important. D'aquesta època destaquem «La Veu de Sant Martí» (1921-1938), «Catalunya» (1923-1931, portantveu de la Lliga) i «Icària» (1931-1932).

**D**E totes les publicacions d'abans de l'annexió, crida l'atenció l'existència de quatre periòdics —setmanals— que porten al seu nom la paraula «afueras». Es coneixen amb aquest mot les rodalies de la ciutat de Barcelona. Donàven informació de les poblacions de Sant Martí de Provençals, Sant Andreu de Palomar, Sant Gervasi de Cassoles, Gràcia i Horta. La gran majoria s'editaven a Sant Martí i tingueren distintes característiques i duració. Els seus noms eren —per ordre cronològic—: «El Eco de las Afueras» (1884-1885), «La Voz de las Afueras» (1885-1896), «Las Afueras de Barcelona» (1887-1900) i «El Heraldo de las Afueras» (1893-1898). NO ÉS PER CASUALI-

TAT QUE LA REVISTA QUE TENIU A LES MANS S'ANOMENI «LAS AFUERAS»!!

La primera cosa que sorprèn d'aquestes publicacions és el seu subtítol: «Periódico Semanal de intereses morales y materiales del distrito de las Afueras» ó «de los pueblos de las Afueras». Si llegim amb atenció dels propòsits d'aquests periòdics veurem que «los intereses morales y materiales» canvien a cada publicació. Moltes volen des del primer número desmarcarse del poder polític (encara que, com veurem després l'intenció és altra). Veiem el que deia «El Eco de las Afueras» al seu número 1 del diumenge, 2 de març de 1884: «*Ajenos por completo a las estériles luchas de la política, verdadero piélago en que tantas inteligencias lozanas arrastran penosa vida por sacrificar la verdad de los principios a las conveniencias de partido, nuestro objeto, si en pocas palabras puede reasumirse, no debe ser otro, a ser consecuentes con nuestro lema, que el de velar y defender los intereses así morales como materiales de las municipalidades que rodean el gran centro civilizador de Barcelona.*» «Las Afueras de Barcelona» era el periòdic que deixava més clara la seva posició crítica davant l'Ajuntament Constitucional. Veiem uns fragments del seu editorial «Nuestros propósitos»: «*...hijo de la necesidad que se siente en el distrito de las Afueras de Barcelona de tener un órgano genuino que represente las fuerzas vivas de la industria, del comercio y de la agricultura, por ocupar los ya existentes parte de determinadas fracciones que se disputan con la vehemencia de la pasión y la locura de la ceguera el modo y manera de poder llegar a los escaños concejiles...*», «*...quizá recompensen nuestros servicios con la protección franca y decidida del que vé en nuestros escritos los sublimes conceptos de Justicia, Virtud y Lealtad...*», «*...esta publicación no piensa entrar en el campo de la política pero sí en el de la administración, será completamente independiente emancipándose de toda tutela repulsiva y denigrante...*».

**L'**ideologia d'aquestes publicacions respon moltes vegades a la del partit en el poder o la seva oposició. Haurem de pensar que «El Eco de las Afueras» i «La Voz de las Afueras»

—que es van editar a la mateixa impremta del carrer Rovira del Poble Nou— representaven els interessos liberal-conservadors mentre «Las Afueras de Barcelona» era un periòdic republicà. És curiós veure com «El Heraldo de las Afueras» canvia el seu nom a partir de l'annexió de Sant Martí a Barcelona i passa a dir-se «Periódico Semanal Anti-Agregacionista defensor de los intereses de los pueblos de las afueras y provincia». Sens dubte, l'agregació dels pobles del Pla de Barcelona va comoure la vida ciutadana i va provocar la divisió de la població (hi trobareu un important estudi a «L'Avenç», número 2, maig 1977, de Jaume FABRE i J.M. HUERTAS anomenat «Ara fa vuitanta anys: els pobles del Pla de Barcelona contra l'annexió»).

Normalment, els periòdics no tenien cap problema en ficar-se a la vida personal dels consellers o del mateix alcalde, així com amb l'ideologia dels altres periòdics. Hem seleccionat algunes «perles» que corresponen al número 78 de «La Voz de las Afueras» de 5 de setembre de 1886 —ara fa cent anys—. Com a resposta a un comentari de «La Unión de los Pueblos» (republicà) referint-se a la possible boda de l'alcalde Sr. Agustí, «La Voz de las Afueras» diu: «*Y, sin embargo, esta es la gloria a la que por lo visto aspira «La Unión de los Pueblos» (buena Unión te dé Dios) en un libelo, injurioso y sobre injurioso imbécil que publicó sin rubor alguno en su último número bajo el epígrafe de «Un cuento que no lo es» y firmado con el pseudónimo «un dormilón» que seguramente lo escribiría entre los vaivenes que suelen preceder al acto de dormir la mona...*».

Tocant a la part formal d'aquestes «besavies» publicacions hem de dir que quasi totes tenien quatre pàgines i s'editaven a tres columnes, reservant la darrera pàgina pels anuncis. Obrien la publicació amb l'editorial i l'informació local. Després sortia la crònica de cada poble de «las afueras». Hi havia també una secció d'anuncis oficials. Dintre d'aquest apartat crida l'atenció la llista de cartes i telegrams que no porten adreça i que queden a la disposició dels destinataris a l'oficina de Correus. Tots els periòdics reserven un parell de columnes per a la secció literària que és la que habitualment està escrita en català.

Recapitulant podem veure com l'actual districte de Sant Martí va ser a finals del segle passat un niu de publicacions de tota mena i que el pas del temps i les condicions polítiques van trencar aquest esperit. Esperem que dia a dia es recuperi la tradició periodística i podem fruitar d'un espectre més ampli de publicacions.

J. A. Borlán Díez



# Servicios

## Farmacias de servicio permanente

Del 7 de septiembre al 5 de octubre

**Domingo, 7:** Hospital Militar, 125; Mallorca, 131; Escocia, 71-73; Caspe, 151; Pº Manuel Girona, 6; Rda. S. Pablo, 51; Sants, 145; *Paraguay*, 25; Nou de la Rambla, 28; Pº San Juan, 111.

**Lunes, 8 de Septiembre:** Viladomat, 295; Ganduxer, 94; Mora de Ebro, 43; Sants, 32; *Guipúzcoa*, 33; Pº Valdaura, 175; Pº San Juan, 87; Rbla. Cataluña, 102. - **Martes, 9:** Cadena, 28; Valero, 10; Avda. Catedral, 12. Pº Onze Setembre, 15-17; Pl. Rius y Taulet, 4; Aribau, 62; Sugrañes, 11; Campo Arriaza, 82; Siglo XX, 101; *Pujadas*, 247. - **Miércoles, 10:** *Clot*, 176; Nou de la Rambla, 147; Garcilaso, 155; Riera Blanca, 119; Avda. Meridiana, 320 bis; Viladomat, 90; Berlin, 107; Mayor de Gracia, 78. - **Jueves, 11:** Boada, 26; *Arc. St. Martí*, 50 (Arco Iris); Enrique Granados, 117; Pº Bonanova, 34; Eugenio D'Ors, pta. 3ª Bl.C.; *San Juan de Malta*, 111; Rbla. Centro, 38; Mallorca, 468; Calabria, 61; Maestro Nicolau, 6. - **Viernes, 12:** Escuelas Pías, 23; Pau Claris, 111; Espronceda, 308; Murtra, 10; Segre, 19-21; Pl. Concordia, 3; Travesera de Dalt, 34; Manso, 64. - **Sábado, 13:** Bori y Fontestá, 18; Industria, 128; G. Vía Carlos III, 15-17-19; Pº Fabra y Puig, 210; Roger de Flor, 9; *Alfonso V el Magnánimo*, 91; Constitución, 50; Mayor de Gracia, 67; Carrmen, 87. - **Domingo, 14:** Av. Meridiana, 344; Gran Vía, 152; Sostres, 18; *Cristobal de Moura*, 112; Oriol y Mestres, 1; Dante, 155; Salvá, 33; Plaza Real, 13; Rda. Gral. Mitre, 121; Melchor de Palau, 153.

**Lunes, 15 de Septiembre:** Muntaner, 476; Granollers, 8; *Navas de Tolosa*, 270;

Aribau, 18; Gran Vista, 135; Secretario Coloma, 57; *Pedro IV*, 91; Antonio Campmany, 31-33; Valencia, 418; Gignás, 5. - **Martes, 16:** Camelias, 42; Piferrer, 99; *Maresma*, 261; San Antonio Abad, 44; Pº San Juan, 53; Santaló, 3; Sants, 234; Santa Ana, 21; Rasos de Peguera, 17. - **Miércoles, 17:** Pº Fabra y Puig, 136; Sepúlveda, 170; *Fluviá*, 216, *esqui*, *Guipúzcoa*, 50; Vía Augusta, 49-51; Rosellón, 37; La Vinya, 41; Moncada, 10; Pl. Rovira, 1; Tenor Massini, 52. - **Jueves, 18:** Córcega, 507-509; *Gran Vía, esq. Prim*; Naim, 1; Libertad, 14; Pl. Sants, 9; Pintor Fortuny, 31; Mandri, 6; Gran Vía, 688. - **Viernes, 19:** Bailén, 113; Pº Zona Franca, 122; Alcolea, 73; *Andrade*, 151-153; Córcega, 74-76; Balmes, 303; Pl. Santa Madrona, 8-9; Pardo, 17; *Clot*, 71. - **Sábado, 20:** *Roger de Flor*, 240; Badal, 156; *Lull*, 267; Betrand y Serra, 16; Gran Vía, 470; *Fluviá*, 194; Mayor de Gracia, 167; San Quintín, 128; Numancia, 14-16. - **Domingo, 21:** San Quintín, 20; Entenza, 129; *Luchana*, 6; Deu y Mata, 96; Pasteur, 1; Pl. Blasco de Garay, 7; Pl. del Pino, 6; Pº Valldaura, 184.

**Lunes, 22 Septiembre:** Puertaferri, 1; Guadiana, 39; Provenza, 195; Milá y Fontanals, 12; Arenys, 108; Paral·lel, 131; Juan de Garay, 59; Dr. Sampons, 103; Amigó, 30. - **Martes, 23:** Condal, 25; Rocafort, 49-51; La Gleva, 9-11; San Andrés, 260; *Maresma*, 104; Pº de Gracia, 50; Gral. Mitre, 9; Pl. Pastrana, 1; Cjo. de Ciento, 22; Tenor Massini, 116. - **Miércoles, 24:** Ali-Bey, 38-40; Gacela, 8; *Dos de Mayo*, 288; Párroco Triadó, 84; Vía Augusta, 242;

París, 111; Lima, 6; Nou de la Rambla, 52; Gran Vía, 469; Tissó, 4. - **Jueves, 25:** José Millán González, 14; Mayor de Gracia, 237; Calvet, 46; Pobla de Lillet, 20; Rda. San Antonio, 12; Lepanto, 330-332; Unión, 5; Avda. Meridiana, 259. - **Viernes, 26:** Pº Maragall, 250; Avda. Hospital Militar, 32; Balmes, 176; *Gran Vía*, 1052; Olzinellas, 71; Romans, 1; Trav. de las Corts, 194; Pl. Cataluña, 16. - **Sábado, 27:** Viladomari, 106; Nou de la Rambla, 86; Ronda Guinardó, 196; *Diagonal*, 32; Copèrnic, 37-39; *Prim*, 244; Viladrosa, 54. - **Domingo, 28:** Gran Vía, 571; Fulton, 18; Rosellón, 284; Rosellón, 72-74; Castillejos, 269; Ganduxer, 5; San Pablo, 33; Travesera de Dalt, 110.

**Lunes, 29 Septiembre:** Camelias, 66-68; Floridablanca, 119; Aribau, 180; Gran Vía, 748; Taq. Serra, 3-5; Pº Maragall, 177; Consejo de Ciento, 314; Alcudia, 46-48. - **Martes, 30:** Joaquín Costa, 31; *Wad-Ras*, 147; Alberto Llanas, s/n. Bl. 10; Galileo, 104; Santa Matilde, 8; Vía Augusta, 103; Enric Casanovas, 92-94; Aragón, 476; Almirante Proxida, 2; Bruch, 64; Nadal, 50. **Miércoles, 1 de Octubre:** Paseo San Gervasio, 24; Numancia, 84; Nou de la Rambla, 68; Concilio de Trento, 190; Padilla, 295; Deya, 6; Plaza San Pedro, 5; Artesanía, 148-150. - **Jueves, 2:** Avda. Carlos III, 103; Calabria, 27; Mallorca, 312; Flor de Neu, 98; Provenza, 39; Amilcar, 7; Ramón Rocafull, 95-97; Jaime I, 14; Provencals, 256. - **Viernes, 3:** Bailén, 92-94; Paral·lel, 48; Manila, 49; Avda. Roma, 18; Paseo Valldaura, 191; Trav. de las Corts, 332; Industria, 206; Avda. Hospital Militar, 252. - **Sábado, 4:** Ntra. Sra. del Port, 22; Madrid, 103-105; Paseo de San Juan, 117; Valencia, 90-92; Bajada de Mercado, 2; Maladetta, 7-11; Plaza Francesc Macià, 2; San Antonio Maria Claret, 229.

## Urgencias

**A**ccidentes de Tráfico en carretera: **3526161**. Bomberos: **080**. Guardia Civil: **2583807**. Guardia Urbana: **092**. Orden Público: **091**. **Tráfico Urbano: 3250300**. Ambulancias de la Cruz Roja: **3002020**. Ambulancias Municipales: **3297766**. Bellvitge: **3356161**. **Cruz Roja: 3478877**. Clínico: **3231414**. Hospital de l'Esperança: **2130200**. Información Sanitaria del Ayuntamiento: **2181800**. Mare de Déu del Mar: **3092208**. Oxígeno, **3144444**. Residencia Valle Hebrón: **2119454**. Sagrat Cor: **3221111**. Santa Creu i Sant Pau: **2355555**. Sant Joan de Déu: **2040000**. Unidad Coronaria: **3481040**. Urgencias de la Seguridad Social, **2307000**.

Autobuses: **2412999**. Depósito de Vehículos: **2239869**. Estación Marítima Internacional: **3012598**. Ferrocarriles de la Generalitat: **2051515**. Información de carreteras en Catalunya: **2042247**. Información

del Aeropuerto: **3254304**. Información Metropolitana sobre Transportes: **2374545**. Metro: **2567900**. Puerto de Barcelona: **3188750**. Radio-Taxi: **3300804**. Renfe: **3224142**. Servicio de Información, Orientación y Defensa del Consumidor: **3183838**. Servicios Municipales de Limpieza: **2173030**. Tren al Aeropuerto: **3790015**.

Aduanas: **3013008**. Audiencia Territorial: **3099123**. Ayuntamiento: **3024200**. Corporación Metropolitana: **2184212**. Delegación del Gobierno: **2159235**. Generalitat: **3024700**. Gobierno Civil: **3190037**. Juzgado de Guardia: **3099146**. Parlament: **3006263**.

AA.VV.: **3196089**. Alcohólicos Anónimos: **3177777**. Catalana de Gas: **3180000**. ENHER: **2177000**. FECSA: **2415200**. Hidroeléctrica de Catalunya: **3095104**. Objetos perdidos: **3013923**. Organización de Consumidores y Usuarios de Catalunya: **3177010**. Organización de Consumidores y Usuarios de Catalunya: **3177010**. Orga-

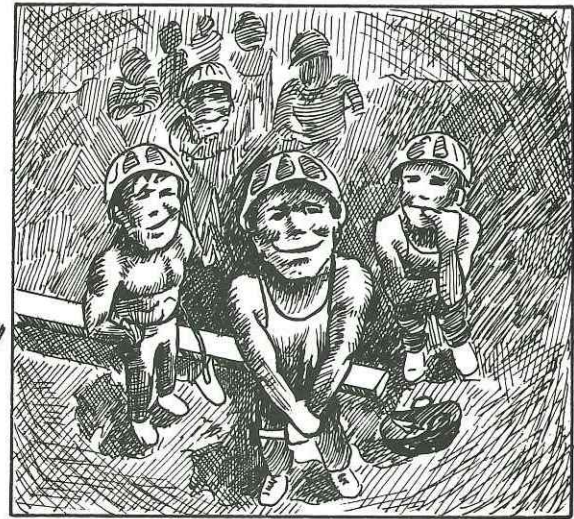
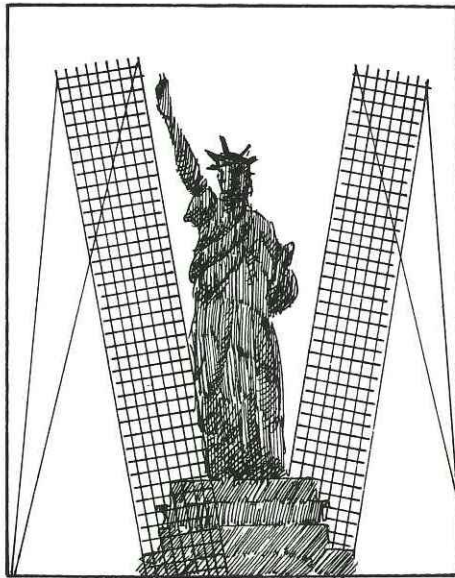
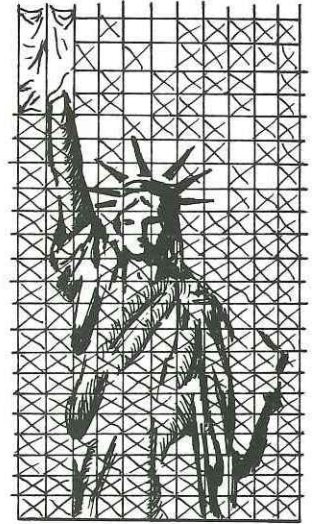
nización Nacional de Ciegos Española: **3259200**. Planificación Familiar: **2207002**. Pompas Fúnebres: **3005061**. Protección Civil: **3250300**. Recogida de animales muertos: **2173030**. Salus (servicios religiosos de urgencia): **2542690**. Telegramas por teléfono: **3222000**. Universidad Autónoma: **6920200**. Universidad Central: **3189976**. Universidad Politécnica: **3339900**.

Solución al crucigrama n.º 1.

**HORIZONTALES.**— 1. Sánalas. - 2. Salpresar. - 3. Eta. Avena. - 4. Vi. Alires. - 5. Iris. Atoe. - 6. Libertó. A. - 7. Lc. Sea. Id. - 8. Aar. Anuro. - 9. Seúl. Na.

**VERTICALES.**— 1. Sevilla. - 2. Satíricas. - 3. Ala. Ib. Re. - 4. Np. Ases. U. - 5. Aral. Real. - 6. Leviatán. - 7. Aserto. Un. - 8. Saneo. Ira. - 9. Raseado.

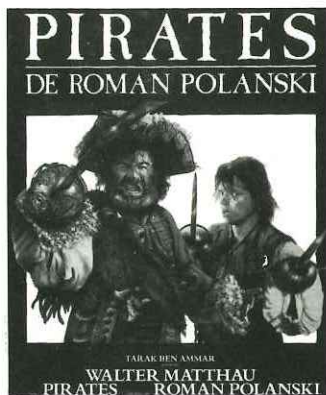






## Sólo para cinéfilos

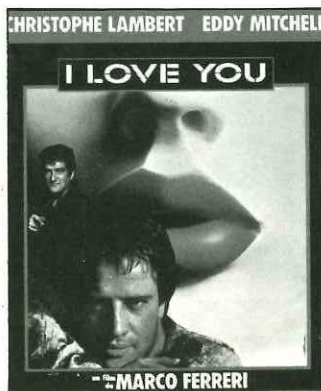
28.<sup>a</sup> Setmana Internacional de Cinema de Barcelona



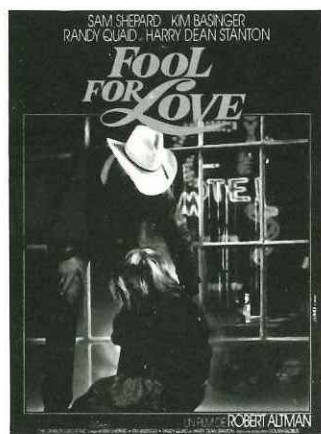
«Pirates», un film de Roman Polanski.



Woody Allen en Hannah y sus hermanas.



«I love you» dirigida por Marco Ferreri.



«Fool for love» de Robert Altman.

Al finales del pasado mes de junio tuvo lugar en Barcelona la edición número 28 de la Semana Internacional de Cinema de nuestra ciudad, recordemos que antes se llamaba *Semana de cine en Color*. Esta última edición ha tenido que luchar contra tres elementos a tener en cuenta: El calor reinante, el mundial de Fútbol, y la deficiente organización, que ha provocado que la prensa, radio y televisión, en general, hayan criticado muy duramente el festival.

La principal crítica que habría que hacerle a la semana, y al Sr. Guarner, como cabeza visible de ésta, es la de realizarse a espaldas del ciudadano, que en su 95% no se ha enterado de que existía un Festival de Cine en Barcelona. Los responsables aducen que el ayuntamiento no ha cumplido con las promesas de poner en marcha una amplia campaña de publicidad, que ya estaba preparada. En todo caso la organización del festival es la responsable pública de cualquier error, ya que debería haber llevado el control de «esa famosa campaña publicitaria» y no haber esperado a lamentarse de lo mal que funcionan las instituciones, una vez comenzada la Semana sin ningún tipo de publicidad.

La programación es otro de los aspectos que debe mejorarse sustancialmente, si la *Semana* quiere recuperar el público que poseía cuando era *Semana de cine en color*. Una programación de un festival de cine que quiere ser popular no se puede basar en documentales varios, sobre el mundo del cine o bien realizados por cineastas de prestigio, que sólo interesan al profesional o al cinéfilo empedernido.

¿Quién sabe, en la ciudad de Barcelona, que en el Palacio de Congresos de Montjuich hay una sala en la cual se proyecta cine?

Si hiciéramos esta pregunta en la calle nos encontraríamos que la respuesta sería «casi nadie». En cambio si la pregunta se refiere a salas como el Urgel, Tívoli, Coliseum, Montecarlo, Florida o Comedia, por poner unos ejemplos, un gran número de personas contestaría afirmativamente. Entonces ¿por qué no se decide el traslado de la semana a una sala cinematográfica del centro de Barcelona? Confiemos en que el próximo año no nos volvamos a hacer esta pregunta.

Hace unos cuantos años la *Semana* intentó llevar a cabo una tímida descentralización en cuanto a sus proyecciones.

Sería bueno y deseable que en próximas ediciones se intentara impulsar una descentralización amplia, a través de las múltiples entidades y cineclubs que funcionan en los barrios de Barcelona.

Otro de los aspectos negativos ha sido los múltiples errores cometidos a lo largo de los 9 días de proyecciones. Se cambió la programación, sobre la marcha, en numerosas ocasiones (Godars que no llegaban; Target, era retirada por la distribuidora; Polanski llegó sin sus piratas; retrospectiva de Orson Welles incompleta, etc.). Se proyectaron dos copias de trabajo, por lo tanto en un pésimo estado («Plenty y el Doctor» y «Los Diablos»). Los subtítulos eran totalmente deficientes. Numerosos retrasos en el comienzo de las proyecciones. Ausencia de Figuras populares (sólo estuvieron Polansky, Latuadda, Russ Meyer y Marco Ferreri).

EL balance final, cinematográficamente hablando, es muy flojo. Si exceptuamos los títulos estrellas que confirmaron sus expectativas y las grandes sorpresas de la semana, el resto de la programación fue pasable y olvidable.

Pero vayamos por partes.

Los títulos de sobras con la expectativa que habían creado fueron tres: *Ginger y Fred* (película que abrió la semana y única película que llenó el Palacio de Congresos). El último Fellini interpretado por Marcello Mastroianni y Giuletta Massina es una divertida y asombrosa crítica al mundo de la televisión, pero también es una tierna historia de amor imposible, muy habitual en el cine de don Federico, (*La Strada*, esa maravillosa historia de amor entre Anthony Queen y Giuletta Massina o el Marcello Mastroianni de *La Ciudad de las Mujeres*, perseguido por éstas, o en la misma *E la Nave Va* hay una historia de amor y odio por la soprano que llevan a diseminar sus cenizas en el Mediterráneo). En este caso, es el reencuentro de dos viejos enamorados, que después de 40 años se vuelven a encontrar, gracias a un programa de Televisión.

Andre Delvaux ha dirigido una película muy personal como *Babel Opera*, la historia de la creación de un montaje de Opera en torno a Don Giovanni, y paralelamente la búsqueda de posibles escenarios para poder trasladar esta ópera al cine, por parte de un enamorado director de cine.





Marcello Mastroianni y Giulietta Massina en una escena de *Ginger y Fred*.

*Dragón Rapide* fue la película que clausuró la semana e inauguró un mes de julio dedicado a recordar el 50 aniversario de inicio de la Guerra Civil. El film de Jaime Camino, muy cronológico e historicista es una correcta reflexión en torno a las causas y motivos que tuvo Franco para llevar a cabo el alzamiento nacional, además de un tibio intento en descubrir la personalidad más íntima del anterior Jefe del Estado. Una correcta interpretación de, prácticamente, todo el cuadro de actores con Juan Diego y Vicki Peña a la cabeza hacen de *Dragón Rapide* una película correcta que no sorprende ni decepciona, aunque es el film más impersonal de Jaime Camino.

TRES fueron los títulos que podríamos considerar como las sorpresas de esta semana: *Dreamchild*, *Pennies from heaven*, y la española *Tras el cristal*.

*Pennies from heaven* (Peniques del cielo) es el título que mayor sorpresa depa- ró entre los aficionados. Película que tuvo una efímera vida comercial, tres días en los Estados Unidos, que desde el año de su estreno no se había vuelto a ver en público hasta la proyección en la *Semana de cine* y dirigida por el comediógrafo Herbert Ross (cuyos últimos filmes han sido *Footloose* y *Protocolo*) del cual nadie esperaba en gran film. La película sorprendió a propios y extraños con una historia que sucede en la época de la Gran depresión americana, donde un vendedor de canciones, muy bien interpretado por Steve Martin (*Cliente muerto no paga*) se enamora de una joven (Bernadette Peters) con la cual cree vivir como en un sueño, después de dejar a su insoportable mujer (Jessica Harper). Pero el pobre hombre es acusado de un crimen que no ha cometido. La película está continuamente aderezada de canciones y bailes que son prodigiosos homenajes al musical de los años 30 y a Busby Berkley, además de contener una gran

carga de crítica social. Curiosamente la otra película considerada como sorpresa, *Dreamchild* (Niña de Sueño), está producida por «Pennies From Heaven», productora creada por el guionista del film que anteriormente hemos reseñado, Dennis Potter. *Dreamchild* es la historia de la llegada a Estados Unidos de una anciana británica que en su día fue la niña a la cual el cuentista Lewis Carroll le narró su cuento «Alicia en el País de las Maravillas». Película narrada con gran inteligencia y sensibilidad por Gavin Millard está interpretada por la veterana actriz Coral Browne.

La española *Tras el Cristal* fue, con creces, la película más polémica del certamen. Película apaludida por algunos y pitada por el resto del personal, nos narra la historia del proceso de vampirización entre un antiguo criminal nazi, ahora postrado en un pulmón de acero y un joven que le va recordando sus antiguos métodos para liquidar a jóvenes de 10 a 15 años. Película que demuestra una gran inteligencia y un saber cinematográfico poco habituales en este país y más en una ópera prima, posee una primera parte de un endiablado suspense donde Marisa Paredes está formidable, no tanto el debutante, David Sust, que no acaba de sacarle provecho a su inquietante presencia. Lástima que este dominio de la cámara que posee Agusti Villaronga, no lo haya ejercido en un guión (sobre todo en su segunda parte) absurdamente sádico y lleno de situaciones excesivamente violentas, que no ayudan en nada a la historia y que son totalmente innecesarias.

Las Grandes decepciones corresponden a «*I Love You*» de Marco Ferreri, interpretada por el insufrible Christopher Lambert, en la cual Ferreri vuelve a demostrar su acervado odio al sexo masculino explicando la historia de amor entre un hombre y un llavero en forma de

mujer, que responde a los silvidos con la frase «I love you» (Te amo). *Fool For Love* (Loco de amor) de Robert Altman, basada en una obra de Sam Shepard, que fue un gran éxito teatral en Nueva York, narra la historia de amor de una pareja que acaba de descubrir que son hermanos de padre, todo ello sucede en un motel de carretera muy similar al que aparece en París Texas. Excesivamente teatralizada, defraudó a la gran mayoría y seguramente la película no será estrenada comercialmente en España, siendo exhibida directamente en Vídeo.

Los títulos que pasaron sin pena ni gloria fueron: *Plenty* de Fred Schepisic con Meryl Streep interpretando a una torturada mujer casada con un diplomático inglés al acabar la segunda guerra mundial. *El Doctor y los Diablos* es una correcta película dirigida por el especialista en cine de terror Freddie Francis, sobre los ladrones de cadáveres y la utilización de estos por un doctor, con el fin de poder investigar en el cuerpo humano. *Monseñor Quijote* de Rodney Bennet con Alec Guinness y Leo McKern, narra la historia de un párroco llamado Quijote y el alcalde comunista del pueblo, llamado Sancho, en la época actual.

Lo que no falta cada año son las viejas películas mudas como *A girl in every Port*, de Howard Hawks, *Woman Got Forgot*, de Cecil B. de Milles con música del maestro Pineda; *The Big Parade* de King Vidor con música de la Orquesta de la *Semana*, dirigida por Carl Davis, y *Berlin* sinfonía de una gran ciudad con música del grupo Pegasus.

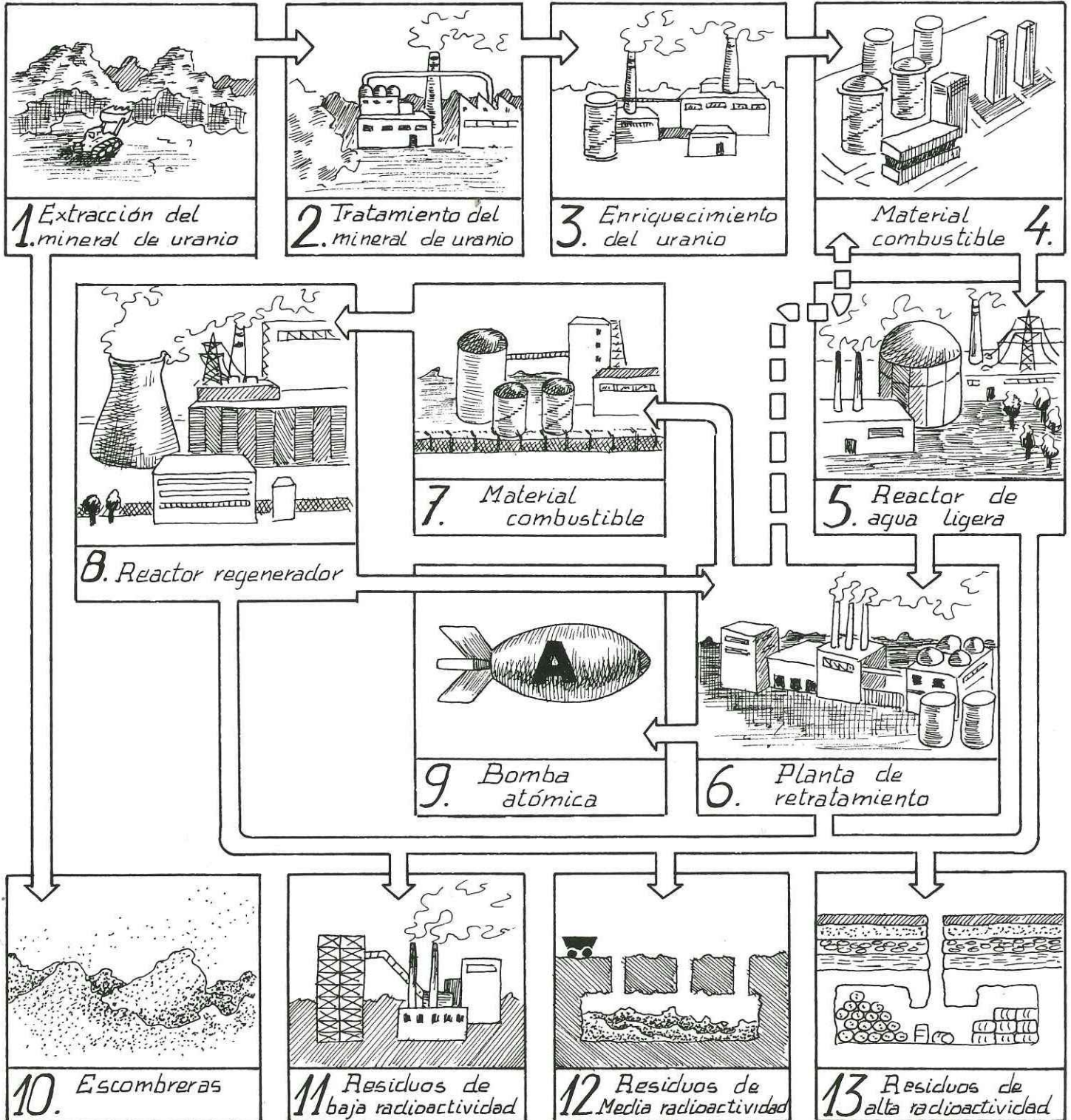
En cambio nos preguntamos ¿Por qué no estuvieron títulos como: *Target*, de Arthur Penn, *Piratas*, de Roman Polanski, *Hanna y sus Hermanas*, de Woodie Allen, *MonaLisa*, que le dió el premio de interpretación masculina, en Cannes, a Bob Hoskins? JOSEP NIEVES I LAVID



# 2. Informe

## El uranio: Radiactividad constante

*Una energía que produce cáncer*





**T**ODO el ciclo nuclear, desde las minas hasta el vertido de los residuos en el fondo del mar, viene caracterizado por una continuada contaminación radioactiva del medio ambiente que empieza pero no acaba hasta el cabo de muchos millones de años.

1. Extracción del mineral de uranio: generalmente se hace a cielo abierto, lo que provoca enormes nubes de polvo radioactivo, la ocupación de grandes extensiones por la tierra y rocas removidas, la contaminación del agua por elementos muy cancerígenos, etc.

Las reservas de la península sólo podrán abastecer el 20% de las necesidades del programa nuclear español.

2. Tratamiento del mineral de Uranio: se le trata para transformarlo en hexafluoruro de uranio. Estas fábricas han de tratar miles de toneladas de mineral, ya que solamente del 1,5% al 3% es uranio, el resto pasa a las escombreras.

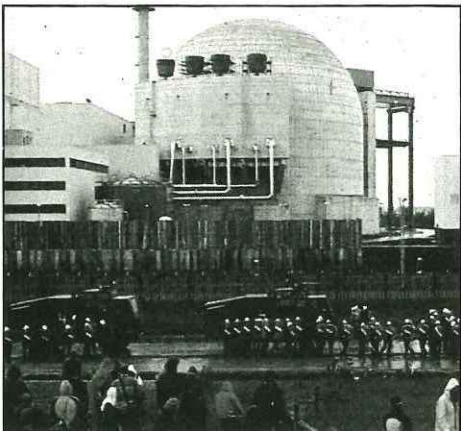
3. Enriquecimiento del uranio: el uranio que se extrae sólo contiene un 0,7 del isótopo que da la reacción de fisión (U 235), el resto es el isótopo no fisionable (U 238). Por lo tanto se ha de enriquecer al 3-4% por complicados medios que necesitan ingentes cantidades de energía. Este proceso actualmente sólo lo hacen USA y URSS.

4. Material combustible. El uranio enriquecido es prensado y puesto en el interior de barras de aleación de circonio y aluminio de unos metros de longitud.

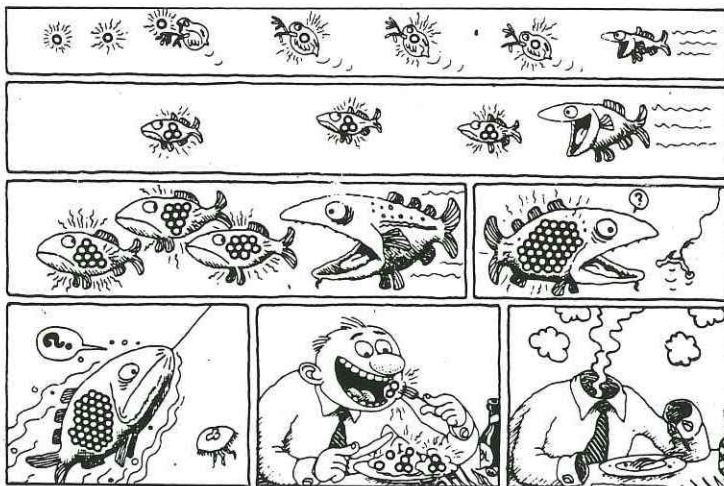
5. Reactor de agua ligera: el Uranio 235 se fisiona y da calor que convierte en vapor el agua de refrigeración y que hace una turbina. El U 238 se transforma en plutonio Pu 239.

6. Planta de reprocesamiento para recuperar el plutonio formado y poner los otros elementos radioactivos en unos bidones o contáiners de cemento para enviarlos al fondo del mar o de las minas de sal.

7. Material combustible: el plutonio extraído junto con los restos de Uranio 235 y Uranio 238 sirve de combustible para los reactores llamados regeneradores.



Después del accidente nuclear en Broksdorf (R.F.A.)



Efectos de la radiactividad en la cadena alimenticia.

8. Reactor regenerador: este reactor funciona con plutonio como elemento fisionable. Y tiene la característica de que transforma el Uranio 238 en Plutonio 239, o sea que de hecho fabrica más combustible (Pu) que el que consume. Este tipo de reactores además de tener graves problemas técnicos, fabrican toneladas de plutonio al año, plutonio que es el elemento radioactivo más conocido (un trozo de plutonio del tamaño de una naranja es suficiente para matar a toda la humanidad), y que se mantiene activo durante miles de años.

9. La bomba atómica: actualmente la mayor parte de las bombas atómicas son de plutonio, que proviene de los reactores de agua ligera o de los regeneradores. La industria militar está íntimamente ligada al «átomo de la paz». Para hacer una bomba A sólo son necesarios unos 7 kgr. de Pu y una central de 500 Mw. (Vandellós produce 120 al año).

10. Desechos: son las montañas de mineral de baja calidad que se acumulan cerca de las minas o de las fábricas de tratamiento del mineral. Estos desechos desprenden radón en el aire y otros elementos como el radio, por el agua de lluvia que los traspasa.

11. Residuos de baja radioactividad: se producen en todas las fases del ciclo y se evacúan por las chimeneas y por las aguas de refrigeración.

12. Residuos de mediana actividad: se producen en las centrales y en las plantas de reprocesamiento. La mayor parte se quedan cerca de la central en depósitos más o menos bien hechos.

13. Residuos de alta actividad: se producen en las centrales y en las plantas de reprocesamiento. Tienen una vida media muy alta y se han de poner en lugares estables y escondidos hasta el infinito. Actualmente se ponen en el interior de cubas de cemento armado o de bidones de plomo y se tiran en las fosas marinas o al fondo de las minas de sal abandonadas.

tener en cuenta una serie de puntos que los técnicos nucleares ignoran al evaluar los posibles efectos que su industria nuclear tendrá sobre la salud de la población:

1. Al contrario de lo que dicen los técnicos nucleares la radioactividad no tiene dosis admisibles e inocuas. A cualquier dosis la radioactividad es perjudicial, ya que éstas y sus efectos son acumulables.

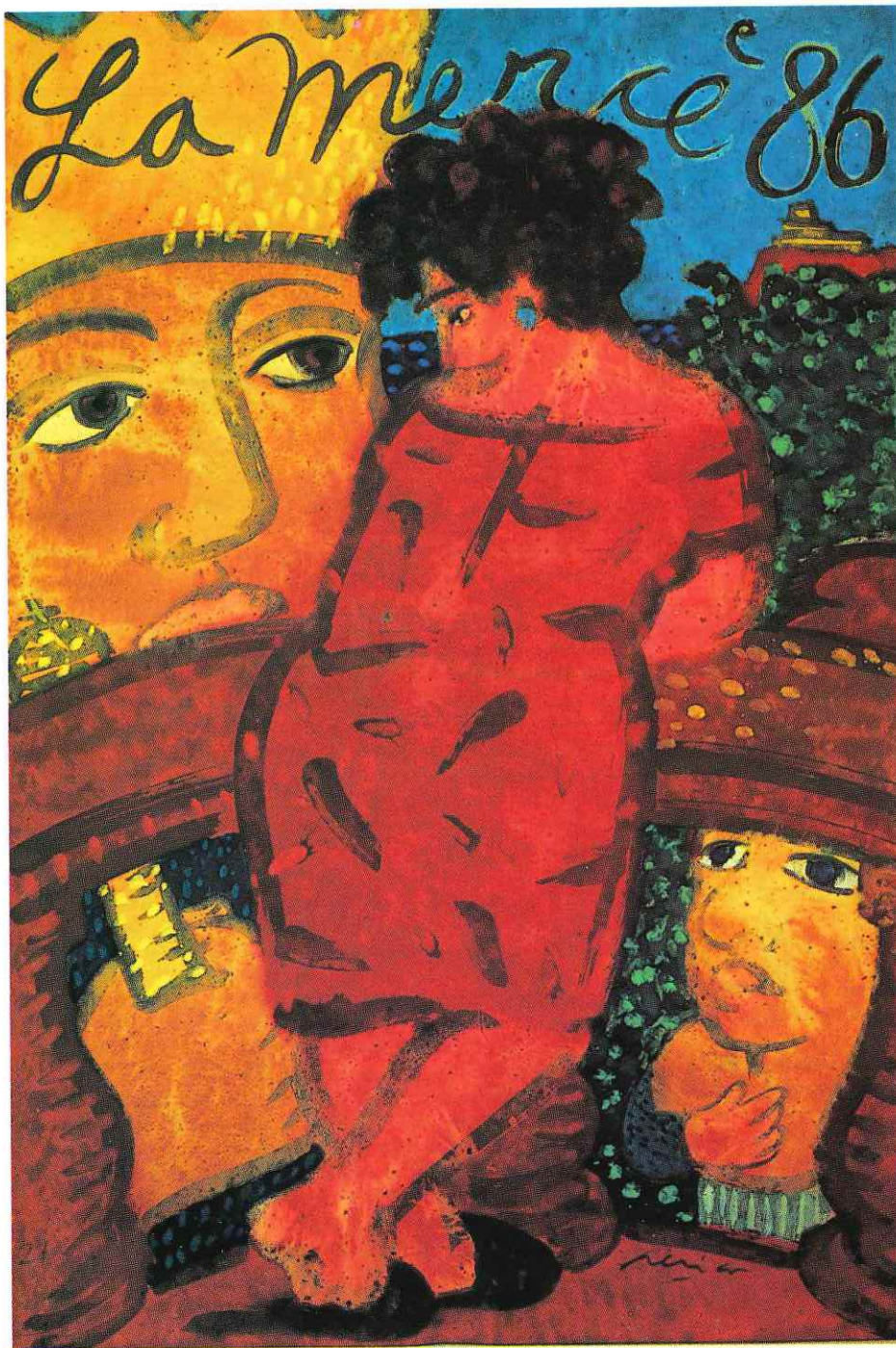
2. Los técnicos nucleares al hablar de la emisión de radioactividad por todo el ciclo nuclear, sólo tienen en cuenta la radiación externa, sin hablar de la liberación de los isótopos radiactivos, que se pueden ingerir y que por tanto emitirán radioactividad desde el interior del organismo, que es donde realmente es peligrosa. Estos elementos se inhalan o se absorben con los alimentos y el agua, y quedan retenidos en los tejidos, donde se van concentrando. Durante toda su vida activa estarán emitiendo radioactividad en las células que los envuelven, lo que a plazo más o menos largo pueden ocasionar el desarrollo de enfermedades degenerativas: cánceres, leucemias, neoplasias, y alteraciones en el material genético.

3. A pesar de que las cantidades de elementos radioactivos liberados al medio sean muy diluidos, por el fenómeno de la concentración biológica de que antes ya se ha hablado, el hombre, que actúa siempre como final de las cadenas alimentarias, recibe con los alimentos una concentración miles de veces más alta de la que se emite en cualquier paso del ciclo nuclear.

El aumento de la radioactividad ambiental a consecuencia de todas las actividades nucleares, se concentrará, y ya se está evidenciando ahora, en un aumento de la proporción de estos tipos de enfermedades en la población mundial, y aún con mayor intensidad entre las poblaciones cercanas a estas instalaciones y trabajadores de las mismas, siempre expuestas a unas dosis más altas que el resto de la población.

**A**L hablar de los efectos de la radioactividad sobre la salud hay que





# Mercè 86

Festa Major de Barcelona del 20 al 24 de Setembre





La policía chilena tiene carta blanca para masacrar al pueblo.

# Chile: La dictadura pende de un hilo

*El pueblo chileno exige la democracia*

**E**L 11 de septiembre de 1973, una parte del ejército chileno, con Pinochet a la cabeza, se levanta en armas contra el gobierno socialista legalmente establecido, que preside Salvador Allende. Para desgracia de nuestros hermanos chilenos la sublevación no pudo ser controlada por el gobierno democrático y la junta militar, con Pinochet al frente, instauraba, pocos días después, una dictadura militar de corte fascista. La represión, la

tortura y la muerte no se hicieron esperar. Los estadios de fútbol se llenaron de detenidos, que fueron torturados y asesinados por la policía política creada por Pinochet.

Después de trece años de dictadura militar fascista, y en contra de lo que pregonaban: «nuestra idea era la de salvar la patria», la situación actual es catastrófica. La crisis económica a la que se enfrenta Chile es la más grave de su histo-

ria. Más de tres mil empresas han quedado en los últimos años; habiendo quedado más de un millón de personas sin trabajo (el 30 % de la población). Como consecuencia de la deuda externa, que se acercaba a los veinte mil millones de dólares, Chile ha perdido toda su solvencia a nivel internacional en el terreno económico.

Por otra parte, el poder adquisitivo tras nueve años de gobierno militar, es



apenas el 85 por ciento de lo que era en 1970. El PGB es solamente el 86 por ciento con respecto a lo que era en 1970. ¿Qué calificativo merecen los militares en el gobierno, si los políticos elegidos democráticamente por el pueblo en 1973, eran considerados por éstos unos «fracasados»?

Esta situación viene dada por una corrupción a nivel institucional que afecta a toda la economía y también por una política de intereses extranjeros, que favorece al productor de fuera, en detrimento de la capacidad e iniciativa de los empresarios del país.

Unido a todo esto, el gran aumento en el gasto militar, que en los once años de dictadura fascista ha representado un aumento del 95 por ciento con respecto al año 1973, nos da una idea de la situación económica del país. Por estos y otros motivos de carácter reivindicativo nacen las organizaciones económicas populares, que integradas por mujeres y hombres, que se encuentran en situación de desempleo, son una alternativa a la precaria situación económica y social en que se encuentran gran parte de la clase obrera chilena.

**S**i a nivel económico la situación es preocupante, a nivel social lo es todavía más, pues Pinochet se ha quedado solo, incluso su gran protector, los EE.UU., ya empiezan a darle la espalda.

Los métodos empleados durante estos años de dictadura contra todas las personas que han mostrado sus diferencias con el régimen van desde la «desapari-

ción» hasta el asesinato. La policía política chilena (DINA) ha sembrado el terror por todo el país, viviendo el pueblo chileno presa del terror.

Ante esta situación y como respuesta a la tiranía, el pueblo chileno mantiene un enfrentamiento directo desde principios de los años 80, que culmina en la huelga de los días 2 y 3 de julio de este año, durante la cual el país queda paralizado. La reacción del ejército y de la policía produce cinco muertos, por disparos de bala y dos estudiantes son rociados con combustible y quemados vivos por varios carabineros, resultan heridas más de 100 personas y los detenidos se cuentan por centenares.

La huelga general provoca la desestabilización parcial del régimen que dirige Pinochet. Varios militares comienzan a hacer públicas sus discrepancias con el dictador, entre ellos dos generales manifiestan «no apoyar a Pinochet, como presidente de la república en 1989». Mención aparte merece el general Mattei, jefe de la Aviación, que presenta dos alternativas para 1989: que se presente un candidato, para ser elegido por el pueblo, o que se reforme la constitución, para que hallan elecciones libres y directas.

Esperamos, por bien del pueblo chileno, que la propuesta de celebrar elecciones libre fuerza entre todas las organizaciones políticas e instituciones oficiales y Chile pueda continuar su largo camino democrático, truncado en 1973, por la fuerza de unos intereses ajenos, como son los del imperialismo norteamericano.

*José Luis López Tornero.*



Turgut Ozal, primer ministro turco.

## Turquía: dictadura europea

### *Los militares siguen en el poder*

*M. Martos*

**L**A poca información aparecida en los medios de prensa occidentales sobre la dictadura turca es un hecho para el que la redacción de esta revista no tiene respuesta. Intentar paliar la carencia de noticias sobre Turquía es algo que está fuera de nuestro alcance, pero no el de recordar a nuestros lectores la historia reciente de un país que pertenece a la OTAN y sobre cuyos gobernantes, desde el golpe de estado de 1980, pesan las acusaciones de torturar y dar muerte a setenta presos y firmar 3.559 penas de muerte de los 43.140 detenidos, a dos años de la toma del poder por los militares.

El 12 de septiembre de 1930 los militares turcos al mando del general Kenan Evren deponen al gobierno civil de derechas elegido en 1979 y cuyo jefe de estado era en aquel momento Süleyman Demirel. Es nombrado primer ministro el almirante retirado Bülent Ulusu y ese mismo año se firma un nuevo acuerdo con EEUU sobre las bases militares estacionadas en Turquía.

A partir de esa fecha dos acontecimientos políticos marcan la historia turca. Uno de ellos es la celebración de un referéndum, en noviembre de 1982, para aprobar una Constitución que consagra durante siete años la dictadura militar. En la misma, quedan recortados los derechos y libertades individuales, suprimidos los partidos políticos anteriores al golpe de estado y abierta la puerta a la represión. Comunistas y fundamentalistas islámicos son declarados fuera de la ley. Se limita la acción de los sindicatos con leyes que obligan, por ejemplo, a toda persona que desee ser dirigente sindical a tener un mínimo de diez años de



El pueblo chileno recuerda a todos los asesinados o «desaparecidos» después de la caída de Allende. La policía parece que los ha olvidado.



antigüedad en la misma empresa. La existencia de la prensa, según la Constitución, depende de la voluntad del poder, en este caso de los militares.

Las condiciones en las que se realiza el referéndum llegan a ser tan draconianamente dictatoriales, que la campaña por el «no» y la «abstención» es prohibida y el voto es obligatorio y aquellos que se abstienen pierden todos los derechos políticos durante cinco años. De esta forma los militares turcos consiguen que la población vote mayoritariamente a favor de la nueva Constitución.

El segundo acontecimiento de relevancia sucede en 1983, cuando se convocan elecciones a las que se presentan tan sólo tres partidos, debido a la ilegalidad en la que se encuentran el resto de organizaciones, así como a la total falta de garantías democráticas. Vence el partido de Turgut Ozal, compuesto por fuerzas de centro-derecha e islámicos no fundamentalistas.

EN la actualidad, Turquía sigue gobernada por los militares, a pesar de que el general Kenan Evren, presidente del país, haya dejado en el armario su



Kenan Evren, presidente turco.

uniforme y su presencia quede eclipsada cada vez más por la del primer ministro, Turgut Ozal. La ley marcial sólo está en vigor en la parte Este, donde los combates entre las guerrillas kurdas y el ejército no cesan un solo día de cobrarse nuevas víctimas por ambos bandos. Durante los primeros meses de este año las movilizaciones sociales han proliferado hasta tal punto que incluso la federación sindical Turh-Iz, de cariz moderado, ha protagonizado una manifestación en Izmir, en la que han participado cerca de 100.000 personas, que reivindicaban una nueva Constitución, una Turquía Democrática, y amnistía general. Si tenemos en cuenta que esta organización



El primer ministro Turgut Ozal durante las elecciones de 1982.

no organizaba un acto de esta índole desde 1970, el acontecimiento adquiere mayor relevancia de la que en un principio posee.

Los partidos políticos permitidos oscilan entre la «izquierda» del Socialdemócrata del pueblo, cuyo liderazgo se disputa entre los profesores Aydin Güven Gürkan y Erdal İnönü y el partido de Izquierda Democrática, de centro-izquierda, que lidera Rahsan Ecevit, esposa del que fuera primer ministro en 1973 Bulent Ecevit. Si ambos partidos unieran sus fuerzas podrían conseguir derrotar a Ozal en las elecciones de 1988.

Por la derecha emergen dos figuras. En primer lugar la de Süleyman Demirel quien ha sido visto hace algunas semanas recorriendo las zonas rurales del país. Demirel es el líder oficial del Partido del Verdadero Camino sucesor del antiguo Partido de la Justicia, con el que ganó los comicios electorales en 1965. Mehmet Yazar es el otro personaje que asciende con fuerza desde la derecha turca. Presidente de la Unión de Cámaras de Comercio e Industria y miembro destacado del partido de Demirel, ha anunciado que desea fundar un nuevo partido. Tanto Yazar como Turgut Ozal buscan conducir hacia sus esferas a los diputados del Partido Nacional Democrático, tras la reciente decisión de disolución de

esta organización.

EN el marco de las relaciones internacionales, Turgut Ozal está haciendo lo imposible por lavar la cara al país con la sana intención de formar parte de la CEE (Comunidad Económica Europea). En principio, Grecia se opondría a su ingreso por la invasión turca de la isla de Chipre en 1973 y la formación de un estado en el Norte. Estado que reconoce exclusivamente Ankara y que ésta lo bautizó con el nombre de República Turca del Norte de Chipre. Al igual que Grecia, el resto de los miembros de la comunidad están lejos, también, de desear su ingreso por la llana razón de que no ha conseguido alcanzar el nivel económico de los países europeos. A pesar de todo, los créditos de la Comunidad, congelados desde el golpe de estado de los generales, podrían concederse este año, del mismo modo, que hace algunos meses se depuso la denuncia de la Comisión Europea de los derechos del hombre impuesta en 1982.

La prensa se ha beneficiado del «lavado». El redactor jefe del diario Cumhuriyet manifestaba en una recientes declaraciones, que a partir de 1985 se puede escribir sobre todo lo que se quiera. Ese diario publicó una serie de reportajes sobre Turquía «después del golpe» y el resto de diarios del país siguieron su ejemplo, sin que el gobierno levantara el dedo índice de su mano.

Este esfuerzo de Turquía por volver a la democracia debería notarse, de igual manera, en el espectro político del país, ampliándolo, con la legalización de los partidos, que como el comunista se encuentran perseguidos. Otro aspecto que debería revisarse, al margen de la amnistía para todos los presos políticos y la elaboración de una nueva constitución, sería la negociación con las guerrillas kurdas en torno a una mesa de trabajo, con el fin de conseguir el cese de las hostilidades, como primer paso de cara a un acuerdo satisfactorio para ambas partes.



Aydin Güven, líder del partido Socialdemócrata del pueblo.



# Música



«Sintiéndolo mucho» a punto de comenzar «su carrera».

## Sintiéndolo mucho...

... hay que escuchar a este grupo en directo

TODO está preparado en Zeleste. Taquillera, luces, escenario, camarero, instrumentos y doscientos jóvenes, procedentes en su mayoría de la Verneda de Sant Martí, esperan que dé comienzo el espectáculo. Las cervezas calman el calor y la sed en esta noche veraniega con «sabor a sal». La música ambiental ameniza la estancia, Eric Clapton suena a través de los altavoces. Dentro de unos instantes *Sintiéndolo mucho* hará su aparición, por primera vez, en uno de los clubs con más solera de Barcelona. José Luis, María José y yo comentamos, sentados en torno a una mesa situada junto al escenario, los cambios estéticos sufridos por este local, escuela de músicos y degustación de ritmos tropicales, salsa catalana, jazz, rock, y lugar de expresión de todos aquellos que pueden aportar algo nuevo al panorama musical de nuestra ciudad. Mientras tanto, una chica rubia con pantalón y camiseta negra salta a escena e inicia el baile de las conexiones, «clic, clic», «plash, plash», es el preludio de lo que será una buena actuación. En efecto, acto seguido Hector, el cantante, aparece en el escenario y a continuación el resto del quinteto, Sergio, batería; Jorge, rítmica; José Antonio, bajo y Pedro, solista y rítmica. Empieza la marcha...

*Sintiéndolo mucho* actúan conjuntamente desde hace un año y medio, con la única salvedad de Jorge, que se incorpora al grupo en el mes de marzo, para cubrir la ausencia del segundo rítmica, que en estos momentos se encuentra haciendo el servicio militar. Durante este tiempo actúan en Necromicón, Transformadors y en algunos barrios y pueblos de Barcelona.

—¿Cómo es posible que en tan corto espacio de tiempo hayáis conseguido sonar en directo con la conjunción con la que lo habéis hecho en Zeleste?

—Podía haber salido mucho mejor si hubiéramos dispuesto de todo el instrumental —contesta el manager, Pepe Vidal— pero hemos tenido algún problema con el transporte. Respondiendo a tu pregunta te diré que el grupo ensaya dos veces al día, y todos ellos tienen experiencia, a pesar de su juventud (entre 17 y 21 años), por haber tocado antes en otros grupos y actuado en directo muchas veces. Jorge, por ejemplo, ha tocado en el ya desaparecido *Es lo que hay*. Los ensayos los realizan en el sótano de una antigua tienda de deportes de La Verneda de Sant Martí, barrio en el que habitan todos ellos.

—¿Estudiais música en alguna escuela, o recibís clases particulares de algún

profesor especializado en el instrumento que toca cada uno de vosotros?

—No, somos autodidactas —responde Sergio, el batería—, aunque nos gustaría de momento no podemos permitirnoslo, ya que las clases cuestan dinero y a nosotros no nos sobra, más bien al contrario. Por ahora lo único que estudiamos es el BUP en el Instituto Juan de Austria. A mí, en concreto, me dió clases durante un mes un amigo que había trabajado de batería en un grupo durante varios años. El resto de mis compañeros han aprendido solos.

—Habeis grabado un single, firmado un contrato con una empresa internacional de publicidad, que os editará dos discos al año y el próximo 30 de julio actuáis en Bikini. Lo vuestro es velocidad.

—Y te olvidas del acompañamiento musical en el «Angel Casas Show» a ciertos cantantes que no disponen de orquesta, y de lo de Chic-Privée, donde actuamos todos los miércoles de cada mes en play-back. Sí, pero no es todo tan fácil. Sacar al mercado un disco nos ha costado 200.000 pesetas, que han salido íntegramente de nuestro bolsillo y su distribución casi se ha hecho a mano. De todas formas, pensamos que podía haber ido peor de lo que nos va.

—He encontrado una diferencia sustan-



cial entre el disco y la actuación en directo. Pienso, que tocáis mejor cara al público que en un estudio de grabación. ¿Qué teneis que decir al respecto?

—Que tienes toda la razón —reconoce José Antonio, el bajo de origen sevillano—. En primer lugar, el disco se grabó hace más de seis meses y en ese tiempo hemos mejorado mucho. Y en segundo lugar, cuando actuamos en directo, la gente nos estimula mucho y mejoramos. Es algo que le ocurre a casi todos los grupos.

—Noto en vuestros temas una clara influencia del Pop-rock, la música de los sesenta, y alguien, incluso, os ha comparado a los Hombres G.

—¿Quién nos ha comparado, quién ha sido capaz?!

—Sin ir más lejos, mi compañero José Luis. ¿Tiene razón o no?

—A nosotros el tipo de música que nos gusta oscila entre el rock y el pop de los sesenta, hasta Nacha Pop o los Ilegales. Y te digo una cosa, no nos importa que nos comparen con los Hombres G, o con cualquier otro grupo del panorama español. Hacemos lo que nos gusta hacer.

—En las letras de vuestras canciones habláis de sueños, aventuras, mares lejanos. ¿Quién las escribe y cómo las realiza?

—Algunas de ellas, la mayoría —contesta Pedro—, se refieren a experiencias vividas por mí, o por el grupo. Después de una noche loca, en la que te has divertido mucho y han ocurrido cosas que nunca creerías que podían pasarte. Por ejemplo, después de la actuación en Zeleste, eh, eh, eh, qué vas a decir —jaleo y risas—, conocimos a unas chicas con las que intentamos tomar unas cervezas e ir a bailar, pues bien, el coche nos la jugó y a mitad del camino se paró y no quiso ponerse en marcha. Ese podía ser el tema de nuestra próxima composición. Otras veces escribo sobre gente que conozco y otras son meras fantasías o sueños, nada trascendente.



El grupo en el Parc de Sant Martí, la Verneda un barrio con tradición musical.

—La música también la haces tú ¿no es cierto?

—Sí. En casa ensayo por mi cuenta y muy a menudo saco de la guitarra ritmos que a mi me parecen buenos. Cuando nos encontramos en el sótano les doy los acordes al resto del grupo y juntos decidimos si nos gusta o no, o si hay que cambiar algo.

—¿Vosotros pensáis, al igual que otros músicos, que es necesario ir a Madrid para triunfar en el mercado español?

—¡Claro que sí! —responden todos al unísono—, ya ves —sigue Pedro—, el Último de la fila, tope desconocido y va a Madrid y lo lanzan por todo lo alto. Allí están las casas más importantes, las que tienen medios, pero resulta que también tienen mercado. En Madrid actúan diariamente un sinnúmero de grupos en discotecas, pubs, etc... y la gente va a verlo. En Barcelona está todo más muerto, debe ser porque aquí el poder adquisitivo de los jóvenes es más bajo, o porque en Madrid existen muchos administrativos que se pueden permitir salir todas las noches y levantarse a las ocho de la mañana al día siguiente. No se, el caso es que

en Madrid hay movimiento y aquí no lo hay.

Estos cinco muchachos lo tienen todo para triunfar: ambición, genio, figura, y todo el tiempo que les permita sus estudios de BUP y COU.

—Antes de acabar la entrevista una última pregunta ¿Quién ha bautizado al grupo con ese nombre, «Sintiéndolo mucho»?

—A nadie en concreto se le puede achacar el invento. Un día viene uno de nosotros repitiendo esas dos palabras, que por cierto se utilizan a menudo en toda clase de conversaciones, incluso en TV (...sentimos mucho esta interrupción...), nos pareció bueno, eso es todo. Igual que llamarse «Es lo que hay», o «Cacao pal mono», todos estos nombres tienen un origen común, el barrio de la Verneda; sin embargo puedes ver como en el resto de España hay cada nombrecito que ya ves.

El último trago a la penúltima cerveza, cierran el bar y nosotros nos despedimos. Mucha suerte a *Sintiéndolo mucho*.  
M. Martos



Siempre hay algún despistado que no mira hacia la cámara.

**DISCOS**

**MARTIN'S**

**Compra-Venta**

- Discos
- Cassettes
- Juegos electrónicos



# Música

## Nace un sello discográfico

### Gira-Vis se presenta en Bikini

La presentación del sello discográfico independiente VIS ediciones GIRA producciones se celebró en la discoteca Bikini, con las actuaciones de los grupos: *La Fundación* (antiguo *Olimpus*), *Sintiéndolo mucho*, *Los interesantes* y *JU-JU*, el pasado 30 de julio. Asistieron al acto representantes del mundo discográfico barcelonés, prensa y radio, así como integrantes de conjuntos musicales interesados en la creación de este nuevo sello y el director del Centro Cívico de la Vereda de Sant Martí.



El grupo «La Fundación» (antiguo *Olimpus*)

Tres miembros de la redacción de esta revista fueron invitados a la fiesta-inauguración y pudieron constatar la calidad musical de dos de los grupos que

actuaron, *La Fundación* y *Sintiéndolo mucho*, que a pesar del nerviosismo de alguno de sus miembros, por falta de experiencia en las tablas, lograron conectar con el numeroso público que presenció la actuación.



«Sintiéndolo mucho».

Gira Vis Ediciones discográficas tiene en la actualidad en su catálogo a los siguientes grupos: *Distrito V* (Maxi); *Cacao pal Mono* (Mini LP); *Primera Línea* (2 Maxi); *Donación Agnelli* (Maxi); *Sintiéndolo mucho* (Single); *Patidifusión* (Single); *El hombre de Pekín* (Maxi); *Ático caótico* (Maxi); *Magia Negra* (Maxi); *Individuos sospechosos* (Maxi); *Zippo* (Maxi); *Joujouka* (Maxi); *Factoría multicolor* (Mini LP).

Si alguien desea más información sobre los grupos mencionados puede dirigirse a la siguiente dirección: Calle Valencia, 280 1º C.

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

Deseo suscribirme a Las afueras, revista mensual de información general.

- Un año (10 números) al precio de 2.000 ptas.
- Dos años (20 números) al precio de 4.000 ptas.
- Talón adjunto a nombre de Grupo Las afueras.
- Contra reembolso del primer número recibido.
- Domiciliación bancaria, para lo cual ruego al Banco o Caja \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Agencia n.º \_\_\_\_\_ Domiciliada en \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

abone a Grupo Las afueras hasta nuevo aviso y con cargo a mi cta/cte. o libreta de ahorros n.º \_\_\_\_\_

el importe de la suscripción a la revista Las afueras, a la presentación del correspondiente recibo.

Don/Doña \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Cod. Postal-Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

FIRMA

**T**HE WEATHERMEN, es un grupo exitante, venido de las fértiles tierras de California.

El GRAN SUR más exactamente, ése lugar mítico donde han vivido y viven todavía los genios artísticos más modestos.

El GRAN SUR, paraíso de la vida comunitaria, donde «LOS HOMBRES DEL TIEMPO», contemplan la América de Reagan.

Pero, ¿QUIÉNES SON ELLOS EXACTAMENTE?

Nadie lo sabe. Todo lo que se sabe de ellos, es que son tres y evitan mostrarse a cara descubierta.

THE WEATHERMEN «LOS HOMBRES DEL TIEMPO», es un grupo que tiene el sentido del secreto. Como los Residentes, pero con la diferencia de que el trío del GRAN SUR, tiene más el sentido del funk y de la melodía electrónica comunicativa.

«DEEP DOWN SOUTH», es una porción enorme, inventiva y limpia del sur, que vibra al ritmo de las carreteras USA. Una porción donde el modernismo de los sintetizadores cruza una mirada irónica sobre el conservadurismo de Reagan. Son los conductores de camiones de pies torpes tejanos.

LOS HOMBRES DEL TIEMPO, es un grupo de actualidad que no tiene miedo de nada. *Toni*

**Y**A era hora de que alguien en España-psoe-diferente, se lanzase al agresivo y a la vez dulce sonido caribeño, que tantos seguidores tiene.

Ha tenido que ser aquí, en Barcelona, donde el viejo Mediterraneo lleno de historias y leyendas, se viste de colores exóticos y excitantes, cambiando por unos momentos su fuerte azul por los destellos de las congas, acompasando acordes de blanca espuma, suave olor de los olivos milenarios, con la frescura de un «mogito» con sabor a hierba buena.

OBATALA, es una conjunción de músicos que excitados por los sonidos nacidos en la corriente del golfo, se propusieron de una vez por todas, editar un tema «SUN SACRIFICE»; en memoria de todas esas bandas legendarias, que durante tantos veranos nos hacen bailar al ritmo africano.

Joseph Negre y Paco Moo, hicieron posible esta dulce locura, juntando una serie de excelentes músicos, GARDEN, RAÚL, TOTO, SOLÍS o FIGUERO, que forman con el nombre de OBATALA.

SUN SACRIFICE, nos recuerda ese sonido típico de los mares de ultramar, bien hecho, con todos los atractivos de una buena percusión y unos arreglos mejor realizados.

Contiene un fondo rítmico constante desde el principio, salpicado de voces y coros que le dan un aire atractivo para las salas de música (Pub, Disco... etc.)

Con OBATALA y su SUN SACRIFICE, no nos cuesta ningún sacrificio movernos desafiando el sol del verano, porque el baile está garantizado. *Toni*



CONCESSIONARI OFICIAL



A BARCELONA

# Molt aprop seu trobarà un punt de servei FORD



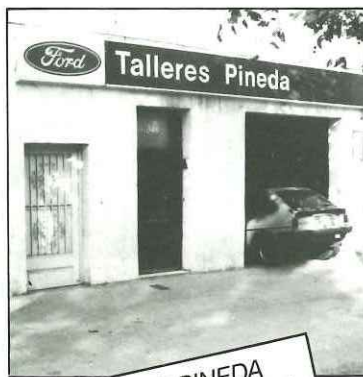
**CENTRAL**  
Santander, 50-56  
Tel. 313 92 04

## **CATALANA DE AUTOMOCION, S.A.**

**obre els seus nous serveis oficials**



**TALLERS MONTERO**  
Torras i Bages, 100  
Tel. 346 34 53



**TALLERS PINEDA**  
Bach de Roda, 104 bis  
Tel. 307 02 21



**TALLERS DIDAC**  
Berenguer de Palou, 123-127  
Sagrera, 108 Tel. 352 99 54

**DISSABTES OBERT TOT EL DIA**



# El cine en tu TV

## Primera cadena

**Miércoles, 10 de septiembre.** Sesión de noche. **El camino de la esperanza.**

Director: Pietro Germi.

Intérpretes: Raf Vallone, Elena Varzi, Saro Urzi, Saro Arcidiacono.

**Viernes, 12 de septiembre.** Sesión de tarde. **Don Camilo, Monseñor.**

Director: Carmine Gallone.

Intérpretes: Fernandel, Gino Cervi, Gina Rovere, Leda Gloria, Saro Urzi.

**Sábado, 13 de septiembre.** Primera sesión. **Hércules y la reina de Lidia.**

Director: Pietro Francisci.

Intérpretes: Steve Reeves, Sylvia Koscina, Gianna Maria Canale, Primo Carneira, Fabrizio Mione.

**Sábado, 13 de septiembre.** Sábado Cine. **El oro de McKenna.**

Director: J. Lee Thompson.

Intérpretes: Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Sabalas, Camilla Saprú, Keenan Wynn.



**Miércoles, 17 de septiembre.** Sesión de Noche. **La última esperanza.**

Director: José Giovanni.

Intérpretes: Alain Delon, Carla Gravina, Charles Vanel.

**Viernes, 19 de septiembre.** Sesión de Tarde. **Virginia.**

Director: Edward H. Griffith.

Intérpretes: Madeleine Carroll, Frede Macmurray, Sterling Hayden, Marie Wilson.

**Viernes, 19 de septiembre.** Medianoche. **El sacerdote.**

Director: Eloy de la Iglesia.

Intérpretes: Simon Andreu, Emilio Gutiérrez Caba, Esperanza Roy, Queta Claver.

**Sábado, 20 de septiembre.** Primera sesión. **Infierno en las nubes.**

Director: Nicholas Ray.

Intérpretes: John Wayne, Robert Ryan, Janis Carter, Don Taylor, Jay C. Flippen.

**Sábado, 20 de septiembre.** Sábado Cine. **La condesa descalza.**



Director: Jozef Leo Mankiewicz.

Intérpretes: Humphrey Bogart, Ava Gardner, Edmon O'Brien, Marius Goring, Valentina Cortese.

**Miércoles, 24 de septiembre.** Sesión de noche. **Baby Doll.**

Director: Elia Kazan.

Intérpretes: Karl Malden, Eli Wallach, Carroll Baker, Mildred Dunnock, Lonny Chapman.

**Viernes, 26 de septiembre.** Sesión de tarde. **Repoker de Bribones.**

Director: Tonino Ricci.

Intérpretes: Mark Damon, Rosa Neri, Alfredo Mayo, Stelvio Rosi, Luis Marín.

**Sábado, 27 de septiembre.** Primera Sesión. **Los Inconquistables.**

Director: Cecil B. De Mille.

Intérpretes: Gary Cooper, Paulette Goddard, Henry Wilcoxon, Boris Karloff.

**Sábado, 27 de septiembre.** Sábado Cine. **Tasio.**

Director: Montxo Armendariz.

Intérpretes: Patxi Bisquert, Amaia Lasa, Ignacio Martínez, Isidro José Solano. Garikoitz Mendigutxia.



**Miércoles, 1 de octubre.** Sesión de noche. **Levando anclas.**

Director: George Sidney.

Intérpretes: Gene Kelly, Frank Sinatra, Kathryn Grayson, José Iturbi, Sharon McManus, Dean Stockwell.

**Sábado, 4 de octubre.** Primera sesión. **Una noche en la Ópera.**

Director: Sam Wood.

Intérpretes: Los hermanos Marx, Margaret Dumont, Alan Jones, Kitty Carlisle, Sig Rumann.

**Sábado, 4 de octubre.** Sábado Cine. **Verano del 42.**

Director: Robert Mulligan.

Intérpretes: Jennifer O'Neill, Gary Grimes, Jerry Houser, Oliver Conant, Lou Frizell.

## Segunda cadena

**Domingo, 7 de septiembre.** Domingo Cine. **El pecado del padre Mouret.**

Director: Georges Franju.

Intérpretes: Francis Huster, André Lacombe, Gillian Hills.

**Lunes, 8 de septiembre.** Largometraje. **Providence.**

Director: Alain Resnais.

Intérpretes: Dirk Bogarde, John Gielgud, Ellen Burstyn, David Warner, Elaine Stritch.

**Jueves, 11 de septiembre.** Cine Club. **Romance.**

Director: Clarence Brown.

Intérpretes: Greta Garbo, Lewis Stone, Gavin Gordon, Elliott Nugent, Clara Blandick, Florence Lake.

**Viernes, 12 de septiembre.** El Cine. **Un amor de lluvia.**

Director: Jean-Claude Brialy.

Intérpretes: Romy Schneider, Nino Castelnuovo, Susane Flon.

**Viernes, 12 de septiembre.** Filmoteca TV. **Utamaro y sus cinco mujeres.**

Director: Kenji Mizoguchi.

Intérpretes: Minusake Bando, Kinuyo Tonaka.

**Domingo, 14 de septiembre.** Domingo Cine. **Eva.**

Director: Joseph Losey.

Intérpretes: Stanley Baker, Jeanne Moreau, Virna Lisi, James Villiers.

**Lunes, 15 de septiembre.** Largometraje. **Pasaporte a la fama.**

Director: John Ford.

Intérpretes: Edward G. Robinson, Jean Arthur, Arthur Hohl, James Dolan, Arthur Byron.

**Jueves, 18 de septiembre.** Cine Club. **Inspiración.**

Director: Clarence Brown.

Intérpretes: Greta Garbo, Robert Montgomery, Lewis Stone, Marjorie Rambeau.



Greta Garbo, la divina.





Virna Lisi es Francesca en la película «Eva».

**Viernes, 19 de septiembre.** El Cine. **Juarez.**

Director: William Dieterle.  
Intérpretes: Brian Aherne, Bette Davis, Paul Muni, Calude Rains, John Garfield, Donald Crisp.

**Domingo, 21 de septiembre.** Domingo Cine. **La rosa de los vientos.**

Director: Patricio Guzman.  
Intérpretes: Patxi Andión.

**Lunes, 22 de septiembre.** Largometraje. **Balas o votos.**

Director: Williams Keigheley.  
Intérpretes: Edward G. Robinson, Joan Blondell, Humphrey Bogart, Barton Mac-lane.

**Jueves, 25 de septiembre.** Cine Club. **Susan Lenox.**

Director: Robert Z. Leonar.  
Intérpretes: Greta Garbo, Clark Gable, Jean Hersholt, John Miljan, Alan Hale.

**Viernes, 26 de septiembre.** El Cine. **Un pequeño romance.**

Director: George Roy Hill.  
Intérpretes: Laurence Olivier, Diane Lane, Thelonus Bernard, Arthur Hile, Sally Kellerman.

**Viernes, 26 de septiembre.** Filmoteca TV. **Vida de Oharu, mujer galante.**

Director: Kenji Mizoguchi.  
Intérpretes: Kinuyo Tonaka, Toshiro Mifune, Ichiro Sugai, Tsukie Matsumara.

**Domingo, 28 de septiembre.** Domingo Cine. **Los años locos.**

Director: Mireia Alexandresco, H. Trent. Documental.

**Lunes, 29 de septiembre.** Largometraje. **Furia.**

Director: Fritz Lang.  
Intérpretes: Spencer Tracy, Sylvia Sidney, Bruce Cabot, Walter Abel, Edward Ellis.

**Jueves, 2 de octubre.** Cine Club. **Mata Hari.**

Director: George Fitzmaurice.  
Intérpretes: Greta Garbo, Lionel Barrymore, Ramón Navarro, Lewis Stone, C. Henry Gordon, Karan Morley.

**Viernes, 3 de octubre.** El Cine. **La Heredera.**

Director: William Wyeler.  
Intérpretes: Olivia de Havilland, Montgomery Clift, Ralph Richardson, Vanessa Brown.

**Viernes, 3 de octubre.** Filmoteca TV. **Nashville.**

Director: Robert Altman.  
Intérpretes: Geraldine Chaplin, David Arkin, Bárbara Baxley, Ned Beatty, Karen Black, Keith Carradine.

**Domingo, 5 de octubre.** Domingo Cine. **El eclipse.**

Director: M. Antonioni.  
Intérpretes: Alain Delon, Mónica Vitti, Francisco Rabal, Lilla Brignone, Louis Seigner.

## Cinema 3

**8 setembre.** *Ja ets tot un home* (You're a big boy now). 1986. 96'. Color.

Director: Francis Coppola.  
Actors: Peter Kastner, Elizabeth Harman, Geraldine Page.

**15 setembre.** *Flors negres per a la novia* (Something For everyone). 1970. 110'. Color.

Actors: Angela Lansbury, Michael York.

**22 setembre.** *Un home anomenat cavall* (A man called Horse). 1970. 114'. Technicolor.

Actors: Richard Harris, Judith Anderson.

**29 setembre.** *El llarg adeu* (The long goodbye). 1973. 110'. Technicolor.

Director: Robert Altman.

Actors: Elliot Gould, Nina Van Pallandt, Sterling Hayden.

**Cinema de Mitjanit.**

**12 setembre.** *Lluna nova* (His girl Friday, 1940). 92'. blanc i negre.

Director: Howard Hawks.  
Actors: Cary Grant, Rosalind Russell, Ralph Bellamy.

**19 setembre.** *Voyage en grande tartarie*. (1973). 100'.

Director: Jean Charles Tachella.  
Actors: Jean-Luc Bideau, Micheline Lantot.

**Dimecres nit**

**10 setembre.** *Olimpicament Mort*. (1985. Color).

Director: Manuel Esteban.  
Actors: Tino Romero, Teresa Gimpera.

**17 setembre.** *Terra Generosa* (Canyon Passage). 1946. 99'. Technicolor.

Director: Jacques Tourneur.  
Actors: Dana Andrews, Patricia Roc.

**24 setembre.** *Capità Horatio Hornblower* (Captain Horatio Hornblower, 1951). 117'.

Director: Radul Halsh.  
Actors: Gregory Peck, Virginia Mayo.

**Diumenge tarda**

**7 setembre.** *Enviat especial* (Foreing Correspondent). 1940. 120'.

Director: Alfred Hitchcock.

**1<sup>o</sup> de Octubre  
INAUGURACION**

Huelva, 36  
Barcelona

**GRATIS**  
MATRICULA  
DURANTE EL MES DE OCTUBRE

---

Amplias y funcionales salas para:

---

GIMNASIA FEMENINA • CULTURISMO

---

DANZA MODERNA/JAZZ • BALLET

---

TAEKWONDO • HALTEROFILIA

---

GIMNASIA CONTRA RESISTENCIAS (A.C.P.)

---

GIMNASIA MIXTA • SQUASH

---

HIDROMASAJE • SAUNA • SOLARIUM/UVA

---

BAR • BOUTIQUE DEPORTIVA

---

ASESORAMIENTO EN NUTRICION

---

ESTHETICIENE • ETC.

---

Director técnico: **Mario López Domínguez**  
Profesores titulados y federados.

Diseny: Xavier Araguz



# El cine en tu TV

Actors: Joel McCrea, Lorraine Day, Herbert Marshall.

**14 setembre.** *Eternamente teva* (Eternally yours). 1939. 95'.

Director: Tay Garnett.

Actors: Loretta Young, David Niven, Broderick Crawford.

**21 setembre.** *Alló eren temps* (Those were the days). 1940. 74'.

Director: J. Theodore Reed.

Actors: William Halden, Bonita Granville.

**28 setembre.** *Un quansevol* (Meet John Doe). 1941. 123'.

Director: Frank Capra.

Actors: Gary Cooper, Barbara Stanwyck, Edward Arnold.

**Les Golfes de TV3**

**26 setembre.** *Lletjos, Bruts i Dolents*

(Bruti, Sporchi e cattivi, 1975). Color.

Director: Ettore Scola.

Actors: Nino Manfredi, Francesco Annibaldi.

**Dijous, 11 de setembre.** 16.00. *Ivan, el cavall geperut.*

Director: Ivan Ivanov-Vano.

Dibuixos: L. Miltxen.

**Dijous, 11 de setembre.** 18.45. *El fill d'Alí Babà.*

Director: Kurt Newmann.

Intèrprets: Tony Curtis, Piper Laurie, Susan Cabot.

**Dijous, 11 de setembre.** 21.33. *La Dona de Vermell.*

Director: Gene Wilder.

Intèrprets: Gene Wilder, Kelly Le Brock, Charles Grodin.

## Programa de Festes de Poble-Nou

Del 10 al 21 de Setembre de 1986

**Diumenge, 7.** III Travessa de natació.

Platja de la Mar Bella. Organitzat pel Club Natació Poblenou.

**Dissabte, 13.** 18.30 h. Rambla.

**CERCAVILA.**

**Divendres, 19.** 22 h. Rambla.

**CONCERT DE LA BANDA MUNICIPAL.**

**Dissabte, 20.** 17.30 h. Platja de la Mar Bella. **SARDINADA.**

21.30 h. Rambla. **CORREFOC.** Inici al Monument al Doctor Trueta. Final Plaça Sant Bernat.

**Diumenge, 21.** **TROBADA DE GEGANTS.**

Del 10 al 21 de setembre de 1986

Festes majors als carrers: **PASSATGE CANTI, MARIA AGUILÓ, PASSATGET, LLULL-BILBAO, PLAÇA UNIÓ, WADRAS.**

**Dijous, 18.** 22.30 h. Pepe Rubianes amb... **NO.** Centre Moral i Cultural del Poble Nou. Organitzat pel Consell Municipal del Districte de Sant Martí.

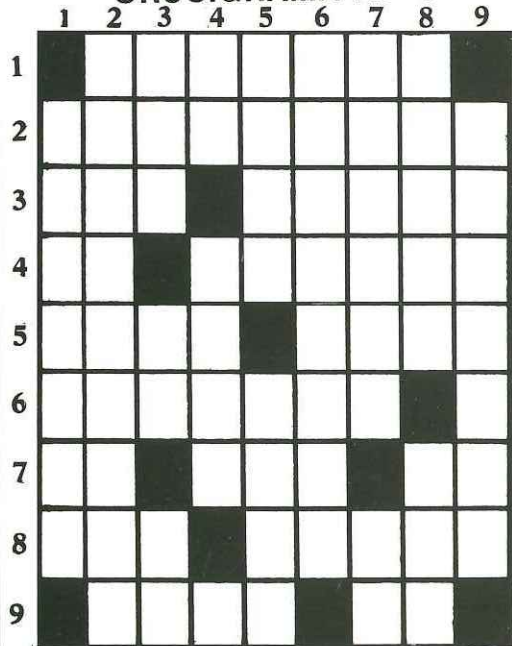
**Divendres, 19.** 22 h. Plaça Sant Bernat. **Música de percussió amb dansa.** Organitzat per LA FLOR DE MAIG.

**CENTRE MORAL I CULTURAL DEL POBLE NOU.** Festa Major del 14 al 21 setembre.



Fotograma de la pel·lícula «Enviat especial».

### CRUCIGRAMA N.º 1



#### HORIZONTALS

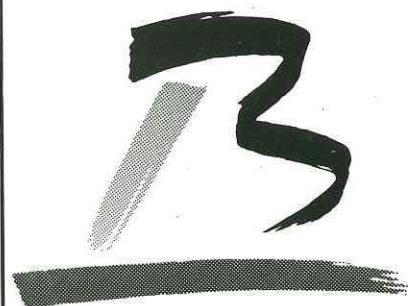
1. Cúralas. 2. Aderezar con sal una cosa, pensándola para conservarla. 3. Letra griega. Planta gramínea de cañas delgadas que se cultiva para alimento. 4. Matricula de Alava. Des forma de lira. 5. Disco en cuyo centro se halla la pupila del ojo. Remolque una nave. 6. Esclavo a quien se le ha dado libertad, respecto de su patrono. Matricula de Alicante. 7. Liga Comunista. Exista. Dirigios a un lugar. 8. Río suizo. Animal que carece de cola. 9. Capital de Corea del Sur. Símbolo del sodio.

#### VERTICALES

1. Ciudad de España. 2. Mordaces. 3. Extremidad de un ave. Frijol mejicano. Símbolo del Renio. 4. No presentado. Cartas de la baraja. Símbolo del Uranio. 5. Mar interior soviético. Que pertenece a la realidad. 6. Una de las encarnaciones del demonio. 7. Afirmación. Artículo indeterminado. 8. Doy condiciones de salubridad. Ejército Republicano Irlandés. 9. Raso, a ras de suelo.

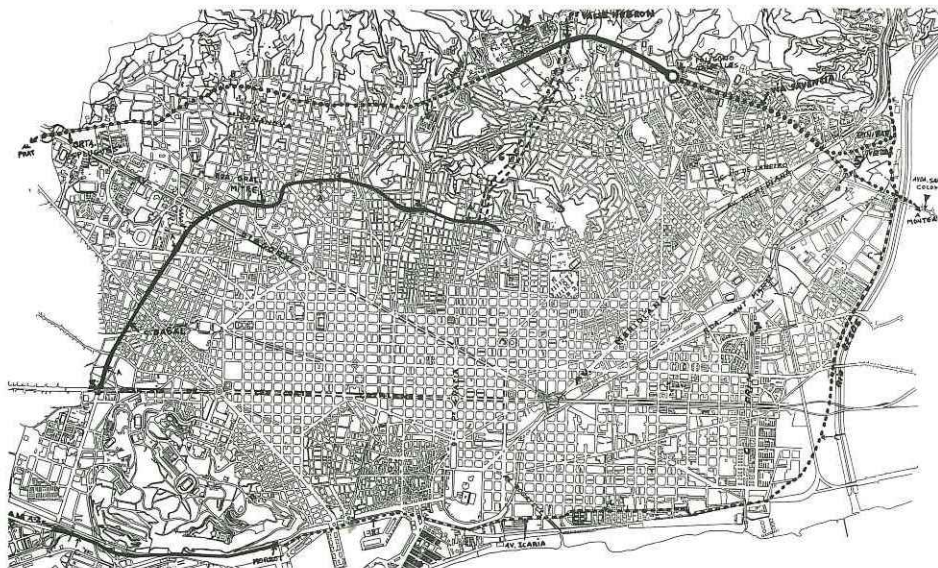
Jesús López

# Radio diez 108.0





# Reportaje



A. Primer Cinturó. - B. Segon Cinturó. - C. Cinturó del Litoral. - 1. Pas sota el carrer Muntaner. - 2. Plaça Lesseps. - 3. Plaça Cerdà. - 4. Anell Valldaura. - 5. Nus Trinitat. - 6. Enllaç del I amb el II Cinturó pel túnel de La Rovira. - 7. Encreuament Prim-Santander. - 8. Vial semi-deprimit del Passeig de Colom.

## Barcelona: més cinturons que mai

*La Olimpiada del '92 accelera les obres de construcció*

J. L. López Tornero

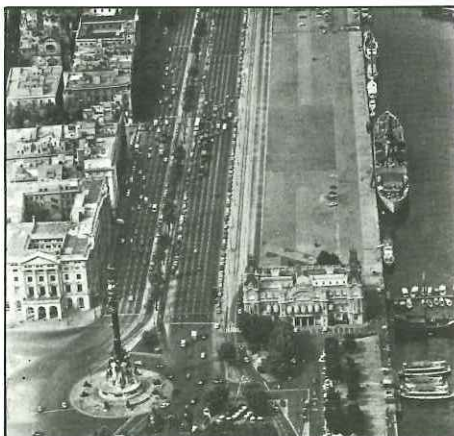
EL projecte dels cinturons de ronda comença a plasmar-se sobre els plànols l'any 1903, havent estat dissenyats per l'urbanista francès Léon Jaussely. La necessitat de pensar a fer els cinturons es degué, en principi, al creixement urbanístic de l'Eixample i amb la idea que els diferents pobles agregats a Barcelona, estiguessin ben comunicats entre ells. El primer projecte de Jaussely preveia fer tres cinturons que corresponen, amb prou exactitud, al traçat actual dels maiteixos.

A finals dels anys seixanta és quan, per primera vegada el projecte és recollit en els plans urbanístics de l'Ajuntament i, a partir d'aquí comença a deixar d'ésser un projecte i es va convertint cada cop més en una realitat; bé que molt contestada per totes les persones i entitats de les zones afectades. A conseqüència d'aquests intercanvis d'opinió, els cinturons van perfilant el seu traçat actual. Per a complementar els dos cinturons urbans (el tercer cinturó és l'actual B-30) neix el Cinturó del Litoral que va des de Sant Feliu del Llobregat fins al nus de Trinitat, i travessa en el seu recorregut urbà tot el front marítim de la ciutat.

L'obra del Primer Cinturó va començar en el pas sota el carrer Muntaner i fou inaugurada el 1970. Salvant moltes

dificultats va anar ampliant-se fins arribar d'una banda a la Plaça Cerdà i d'altra fins a la Plaça Lesseps. A partir d'aquí s'ha de variar el seu corregut; el primer projecte preveia l'enllaç amb el Cinturó del Litoral a la cruïlla de Prim-Santander, la qual cosa obligava a enderrocar molts immobles sobre tot a la zona del Baix Guinardó i Maragall.

A causa d'aquestes problemes s'anul·la el tram que havia d'anar des del Guinardó fins l'enllaç amb el Cinturó del Litoral i com a solució s'enllaça mitjançant



Vista aèria del Passeig de Colom

el Túnel de la Rovira amb el Segon Cinturó i el tràfic, que prové del Primer Cinturó i que vagi direcció mar, es distribuirà pels carrers adjacents a la Plaça Lesseps.

EL recorregut del Segon cinturó va des del Prat de Llobregat fins a Montgat i té una longitud de 29 Km. Travessa la ciutat des del nus de Trinitat fins la Diagonal, passant per Via Favència per enllaçar amb el Passeig de la Vall d'Hebrón i continuar per dalt del Passeig de la Bonanova i acabar a la Diagonal a la zona de l'encreuament amb la carretera d'Esplugues.

El cost de les obres, que es preveu al voltant d'uns 1.300 milions de pessetes per kilòmetre serà finançat per la Generalitat i l'Ajuntament pel que fa al trajecte urbà, i per la Generalitat i la Corporació Metropolitana de Barcelona (CMB) la resta del Cinturó.

Actualment ja ha entrat en servei un petit tram urbà del Segon Cinturó; és el que va des de les Llars Mundet fins l'anell Valldaura i fou realitzat després d'arribar a un acord l'Ajuntament i el Ministeri d'Obres Públiques i Urbanisme (MOPU) l'any 1976, pel que fa al finançament de les obres.

L'Ajuntament ha decidit començar les obres del tram que va des de l'anell Vall-



# Reportaje

daura al nus Trinitat amb la qual cosa es completarà el tram comprès entre l'Avinguda del Jordà i l'enllaç amb l'Avinguda Meridiana. L'avant-projecte de l'arquitecte Manuel Ribas Piera preveu que aquest tram transcorri cobert a les zones de major densitat de població. En el tram de Ponent ja s'han començat a enderrocar edificis que eren en desús, i que s'han vist afectats pel traçat del Segon Cinturó.

La possible celebració dels Jocs Olímpics l'any 1992 a Barcelona, i la intenció de tenir acabat del tot el Segon Cinturó per aquesta data ha afavorit que tots els organismes que hi intervenen estiguin negociant, actualment, per tal d'arribar a un acord cara al finançament per acabar les obres restants.

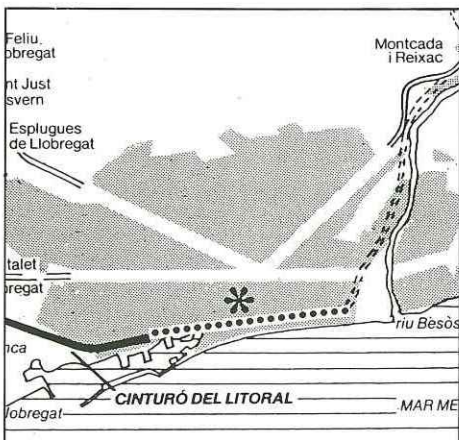
L'anomenat Cinturó del Litoral passa entre la població de Sant Feliu de Llobregat i el nus de Trinitat. Pel primer semestre de 1987 es preveu que entri en servei el tram que va des de l'enllaç de l'Autopista A-2 fins al port, cobrint uns 15 Km. de recorregut.

L'apertura d'aquest tram beneficiarà els vehicles pesats que accedeixen al Port o al Polígon de la Zona Franca, així no hauran de travessar el casc urbà de Barcelona i localitats veïnes.

Els càlculs oficials xifren en 50.000 els vehicles que usaran aquest tram del Cinturó Litoral. Tot aquest trajecte, que passa per poblacions del Baix Llobregat, ha estat finançat pel MOPU i la CMB.

D'altra banda l'Ajuntament i el MOPU han arribat a un principi d'acord per tal que aquest organisme realitzi les obres del tram Morrot-Passeig de Colom. Aquest tram consisteix en un pas elevat des del creuament entre el Cinturó del Litoral i l'accés a Montjuïc, passaria per darrera dels edificis de duanes per connectar amb el túnel que enllaçarà amb el vial semideprimit que s'està construint en el Passeig de Colom.

El tram que va des del Port fins a l'Avinguda Icària, és en estudi, se n'encarrega un equip de tècnics dirigit per l'arquitecte Solà Morales.



Plànol general del Cinturó del Litoral



Vista parcial del Segon Cinturó en el tram del Passeig Vall d'Hebron.

DE la mateixa manera que algunes associacions de veïns del nostre districte, també a d'altres barris s'han manifestat contràries als projectes de cinturons. El Primer Cinturó ha estat el més conflictiu, donat que el seu traçat travessava tota la ciutat per zones que ja estaven edificades.

Degut a l'acció del moviment ciutadà, s'aconseguí que el tram compès entre la Diagonal i la Plaça Cerdà passés subterrani així es podrien comunicar mitjançant ponts les distintes zones dels barris de Sants, Badal i les Corts.

Els problemes s'agregaren en la continuació del traçat des de la Plaça Lesseps fins el Cinturó del Litoral; s'havia d'enderrocar molts edificis habitats dels barris del Baix Guinardó i Maragall; l'oposició de totes les associacions de veïns afectades va ser molt forta, doncs significava la destrucció urbanística d'aquests barris.

Al final s'imposaren les veus dels veïns i s'aconseguí que el Cinturó s'acabés a la Plaça Lesseps i es comunicés amb el Segon Cinturó pel Túnel de la Rovira.

PEL que fa al nostre districte, és aquest Cinturó el que més ens afecta, ja que gran part del seu traçat travessa el Poble Nou i Besòs-Maresme.

A partir d'aquest tram que va des de l'Avinguda Icària fins a l'Avinguda Bogatell, el Cinturó del Litoral entra de ple a la zona on es preveu la construcció de la Vila Olímpica. Es per això que els encarregats del traçat del Cinturó en aquest tram són els mateixos arquitectes que participen en el projecte de la Vila.

També s'està elaborant un estudi, que estarà acabat a finals d'any, del tram comprès entre l'Avinguda Bogatell i el nus Trinitat.

El primer projecte d'enllaç entre el Cinturó del Litoral i el Primer Cinturó preveia que, el que en un futur pròxim seria la Rambla Prim, es convertís en el tram final del Cinturó del Litoral. Degut a les lluites, en contra del projecte, dutes a terme per totes les associacions de veïns afectades, i després de diverses al-

ternatives, que anaven des de fer-la subterrània, elevat el nivell del carrer, fins el de fer-la elevada, s'arribà al projecte definitiu que, aprofitant la llera del riu Besòs, transcorre per la marge dreta del riu fins arribar directament a l'enllaç amb l'Avinguda Meridiana fins al nus Trinitat.

La consecució d'aquest projecte definitiu ha estat un fet molt important pel districte, d'altre manera hagués significat, en primer lloc, la divisió dels barris que s'assenten a ambdós costats del carrer Prim i a més, hauria representat una elevació notable de la contaminació.

Pel que fa al Segon Cinturó les crítiques més fortes provenen de la zona de Nou Barris; ja l'any 1975 a una assemblea general es considerà que una autopista entre barris era una agressió important per als veïns de la zona i s'aprovà exigir que el Segon Cinturó fos cobert.

És preocupant la situació creada a la Trinitat Vella, en els límits de la qual s'enllaçaran el Segon Cinturó, el Cinturó del Litoral, la nova Ronda de Sant Martí i l'Avinguda de Santa Coloma a través del carrer Ríu de Janeiro. La Trinitat Vella es troba ja avui, voltada de la Meridiana, la carretera de Ribes, el riu Besòs i el ferrocarril.

Pel que fa a la reivindicació que exigia que el Segon Cinturó fos cobert, el treball de l'arquitecte Ribas dona com a resultat, àmplies zones cobertes (la pujada de Via Julia, el tram entre la Guineueta i el Polígon Canyelles i a les confluències dels carrers més importants) i, per tal d'explicar la impossibilitat de cobrir més trams o la totalitat del cinturó hom parla de problemes tècnics i econòmics.

EL Tercer Cinturó de Ronda desentrotlla la totalitat del seu traçat fora del casc urbà de la ciutat i va des de Papiol a la comarca del Baix Llobregat fins a Montmeló en el Vallés Oriental. Aquest cinturó que ara serveix d'enllaç entre les autopistes de Girona i Tarragona, en un temps no molt llunyà serà la via que uneixi les distintes zones del que serà l'Àrea Metropolitana de Barcelona.



## LAS AFUERAS

*Soledad y marginación*



«**L**AS afueras», publicada en el año 1958 por Luis Goytisolo (Barcelona en 1935), recibió el Premio Biblioteca Breve y constituye uno de los ejemplos más relevantes de la novela española de postguerra.

A lo largo de siete capítulos, Goytisolo narra fragmentos de la existencia de distintos personajes, aparentemente inconexos y sin linealidad en el argumento, pero que, paulatinamente, van adquiriendo sentido y unidad hasta constituir un mundo cerrado y de alguna manera unívoco en acciones, experiencias y sentimientos.

La unidad y conexión de la historia se consigue a base de la repetición de nombres, sensaciones, paisajes, entornos y lugares que proporcionan a la narración coherencia y sentido final. Este rasgo de unidad en la multiplicidad es, quizá, la nota estilística más característica de la novela.

Las connotaciones que surgen de estas repeticiones en los nombres y en los ambientes persiguen siempre un mismo objetivo, amplían el mismo tema: frustra-

ción, soledad, incomunicación, impotencia. Por eso todos los personajes, ineludiblemente, viven la misma experiencia dramática colectiva. Todos, por los mismos y eternos motivos, desembocan en las afueras, marginados, olvidados y solos. Las afueras implican en esta novela significados sociales, individuales y psicológicos.

Todos los ambientes (ciudad y campo) y todas las clases sociales (altas y humildes) están reflejados y abocados por su quietud y su pasividad al mismo final.

Todos los hombres y mujeres que presenta Goytisolo reflejan dos sentimientos comunes y fundamentales:

La tristeza, general a lo largo de cada uno de los siete capítulos, determina el predominio del silencio entre ellos. Los protagonistas, cada uno encerrado en su soledad, ni siquiera se entienden y comunican mediante la palabra —cuando se comunican— sino por costumbre, por hábito.

La impotencia. Si en algún momento se observa un conato de rebeldía, esta es anulada inmediatamente por la impotencia que acaba en una soterrada violencia contenida y finalmente en la quietud, la resignación y la renuncia. Los personajes están sumidos en situaciones grises y oscuras, sin energía, sin vitalidad, casi sin pasiones.

Los diversos motivos que abocan a estos sentimientos se hallan sólo levemente apuntados, sueltos, sin analizar en profundidad, porque lo que importa es la idea de generalidad, de globalidad, lo que interesa es la desolación presente, total, no concreta ni circunscrita a un único personaje principal y determinado.

El mundo en el que viven estos personajes, siendo variado, resulta uno solo, pequeño, cerrado y falto de ilusión. Por eso el drama, aunque hondo, no es abierto sino experimentado como algo íntimo y sin solución, sin esperanza. No suceden grandes desastres ni acontecimientos significativos que expliquen las tragedias personales.

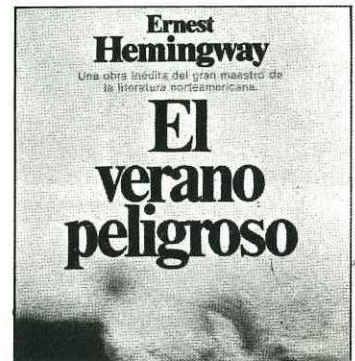
Con una estructura que rompe con las

características de la novela de su tiempo y un lenguaje sencillo, pero preciso, consigue Goytisolo transmitirnos toda esa gama de sentimientos que van desde la soledad a la frustración de una generación. Por eso se convierte en una de las novelas mejor conseguidas de la postguerra y de ahí que su lectura resulte obligada para entender una época.

Pilar MEDRANO SÁNCHEZ

## Hemingway

*El verano peligroso*



**E**N 1959 Ernest Hemingway regresó a España, el país que más amaba después del suyo, según sus propias palabras, para asistir a una serie de corridas mano a mano entre los dos mejores diestros del momento: Antonio Ordóñez y su cuñado Luis Miguel Dominguín. La revista Life le había encargado un breve artículo sobre el tema, pero el escritor se entusiasmó tanto por el espectáculo que escribió un libro entero. El verano peligroso es la crónica de esta vibrante y a la vez agotadora temporada taurina, así como la historia de la amistad que va aumentándose entre Hemingway y el más joven de los dos toreros, Ordóñez. El autor recrea con su ameno estilo el ambiente a la vez alegre y trágico de la fiesta, su belleza plástica, al mismo tiempo que hace un relato autobiográfico del que iba a ser uno de sus últimos años.

# DataForm S.A.

BACH DE RODA, 140, bis, 2.º, 1.º TEL. 308 89 41 08018 BARCELONA

## impresos para la informática



# Ensayo

## Art català contemporani (1970-1985)

**N**OS remiten a esta revista una extensa publicación «ART CONTEMPORANI» (1970-1985), atractiva para figurar en este espacio y precente de una línea para educar a esta sección dedicada a las artes. Iniciar un método lejos del distante discurso a cambio de que estas páginas estuviesen siempre justificadas por el propio lector, bien sea a través de publicaciones, crítica, o cualquier otra forma que se preste a la sana especulación.

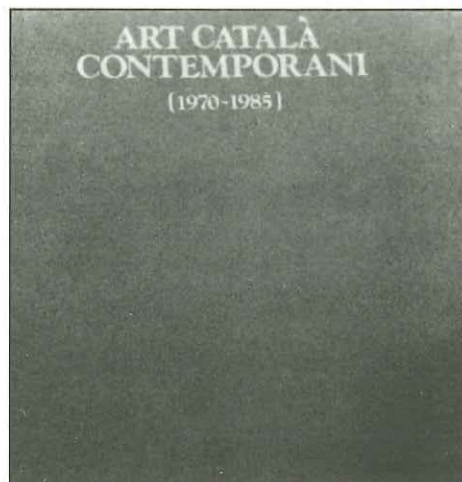
«ART CATALA CONTEMPORANI», editado por la Xarxa Cultural y documentada bajo su propio fondo, se presenta bajo la precisión monográfica de quince años de actividad catalogada, síntesis, que dentro del marco geográfico de Catalunya, abarca todo tipo de actividades junto a las tradicionalmente denominadas históricas. Unas, en tiempos condenadas a representar simple originalidad, establecida en los popular, arraigadas como métodos preparatorios subyugados a la obra definitiva, formando parte de ámbitos más relacionados con la comunicación, disminuidos en su categoría, pero en definitiva presentes hoy en un reparto que en tiempos fue ajeno a toda desviación fuera del precepto clásico de los que se creó entender o se mostraba como arte. Así pues, una vez participes de la crítica, la catalogación y la obra acabada son representativas en el espacio que desarrolla en la actualidad la alternativa artística.

La edición de gran envergadura, pensada y presentada bajo el esquema de catálogo, diferencia la introducción, algo concisa, de las diferentes actividades, cercano al comentario con evidente preocupación de síntesis. Asimismo, posee cronológicamente el calendario que sobre cada una de las facetas se realizaron en esa década y media, esperanzador por su número y variedad. Prosigue en su porcentaje más elevado en una extensa muestra gráfica que acerca al individuo y su andadura, que ejercieron su actividad en ese periodo de tiempo. Unos, participes de las corrientes ya históricas de renombrada tradición y de básica influencia en la evolución de este siglo, que hasta la fecha se mostraban en plena actividad, otros engrosando el nivel activo de mediana o reciente actualidad ante su propia expectativa.

Por supuesto, conviven toda serie de tendencias y sería caótico aquí, plantear

un comentario razonado de todas ellas y sobre aspectos de representatividad por otra parte ya justificados en la presentación. Pero si acercarnos, y ya dentro de la globalidad, al por qué de toda esa variedad e inundación creadora.

**A**SÍ pues, nuestro siglo es en esencia época de convivencia y respeto. No podría suceder de otra manera. El autodidacta, el observador que en muchos casos ha desbordado la enseñanza tradicional, nos ha acostumbrado a una sana incredulidad. La sapiencia de lo popular puede ser el mejor método para activar o iniciar la creación.



Lejos se intuye en el tiempo esa genialidad que aparecía por sabia especulación o adaptación de la enseñanza. Mientras los grandes movimientos conocidos, aún participando de la misma base, se desbordaban unos a otros a través de la investigación.

El hallazgo, la aventura, el imprevisto, mueve muchos de los nombres y obras que aún no iniciando el arte moderno, afirmaron su propia actualidad, prescindiendo de inevitables aburrimientos.

Desde luego es inadmisibles a estas alturas, enjuiciar si todas fueron acertadas o proporcionando mayor placer a la obra acabada. Indudablemente no es un problema de calidad. Al fin y al cabo todos sabemos donde reside la obra bien hecha, la obra que comunica o crean tensión. Actualmente el problema es la cantidad y el espacio, los dos íntimamente esclavizados. La cantidad la firma el autodidacta que quiere hacer de este su

oficio en el mejor de los casos, su capricho en otros, pues no existe impedimento no mucho menos justificar arte a cualquier idea razonada. Pocas personas sienten la falta de conocimiento. También así es fácil subsistir.

El espacio, por otra parte, ha fabricado tal parcelamiento como medios de expresión existen, unos, escondidos detrás de la tradición, casi todos, o bien otros con fuertes dosis literarias, conviviendo comprimidos, casi revueltos. Pero mejor así.

Xavier Alcalde. Pintor y escultor.

### I.º PREMIO «LAS AFUERAS» DE NOVELA CORTA

#### BASES

1. Podrá participar en el I.º Premio «Las afueras» de Novela Corta cualquier original inédito.

2. Los trabajos podrán presentarse en cualquiera de los idiomas del Estado Español y su extensión deberá estar comprendida entre las 25 y las 30 holandesas a doble espacio.

3. Los trabajos —original y dos copias— deberán enviarse con los siguientes datos: nombre completo del autor —sin seudónimo—, domicilio, teléfono, y ciudad de residencia. Los envíos deben hacerse a:

LAS AFUERAS  
Maresma, 246 bis, 6.º, 4.ª  
08020 BARCELONA

4. El plazo de presentación finaliza el 17 de octubre de 1986.

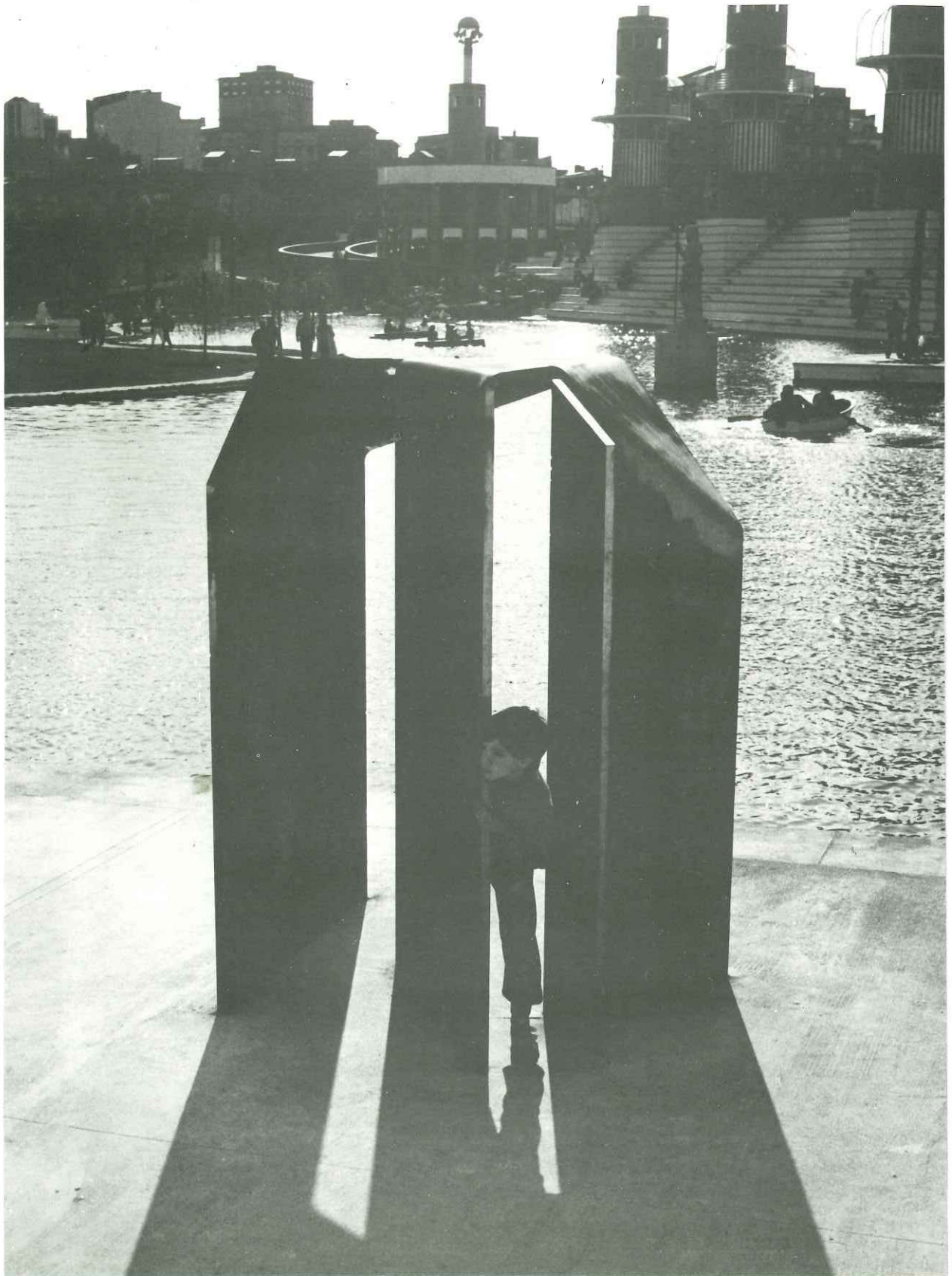
5. Se establece un único premio que consistirá en la publicación por parte de «Las afueras» de la obra vencedora. «Las afueras» se compromete a hacerlo en el plazo de noventa días a partir del fallo del jurado.

6. El jurado se reunirá durante los primeros días de noviembre y hará público su fallo el 11 de noviembre de 1986. El fallo del jurado es inapelable.

Barcelona, 7 de septiembre de 1986



P. Corbalan



*Amagatall.* Barcelona, 1986



## Exposicions

**Dia 15 setembre. Pati de la Casa Elizalde.** Valencia, 302. Inauguració. Murals de Mateo Vilagrassa.

**Fins 15 setembre. Palau de la Virreina.** Rambla, 99. Roser Bru - «Una mirada des de fora» pintures i dibuixos - 60 obres.

**15 setembre a 15 octubre. Casa Elizalde.** Valencia, 302. Machu Arràs: Muntatge lliure amb teles.

**18 setembre a 10 octubre.** Art Popular de Filipines. Donatiu Fundació Folch. Org. Museu Etnològic i Servei Exposicions de Cultura.

**Fins 15 octubre. Museu de la Música.** Av. Diagonal, 373. El Museu de la Música des de les escoles, treballs realitzats per alumnes que han visitat el museu durant el curs passat.

## Festes

**Dia 20, 20 h. Plaça Sant Jaume.** Pregó de les Festes de la Mercè 1986.

**Dia 20, 21 h. Centenari Banda Municipal de Barcelona.** Actuació Bandes Municipals de Barcelona, Madrid y Valencia.

**Dia 20, 22 h. Plaça de la Catedral.** Orquestra Ciutat Barcelona - música del Beatles. Louis Clark director.

**Dia 20, 22 h. Recta de l'Estadi.** Concert de Rock - amb: Sergio Makaroff, Kingsnake i Graham Parker.

**Dias 20-21-22, 22 h. Plaça del Rei.** Festes de la Mercè 86. Cesc Gelabert i Lidia Azzopardi, dansa.

**Dia 20. Plaça Reial.** Bordinis - fonambulistes (a determinar). 22 h. Orquestra Serpentina.

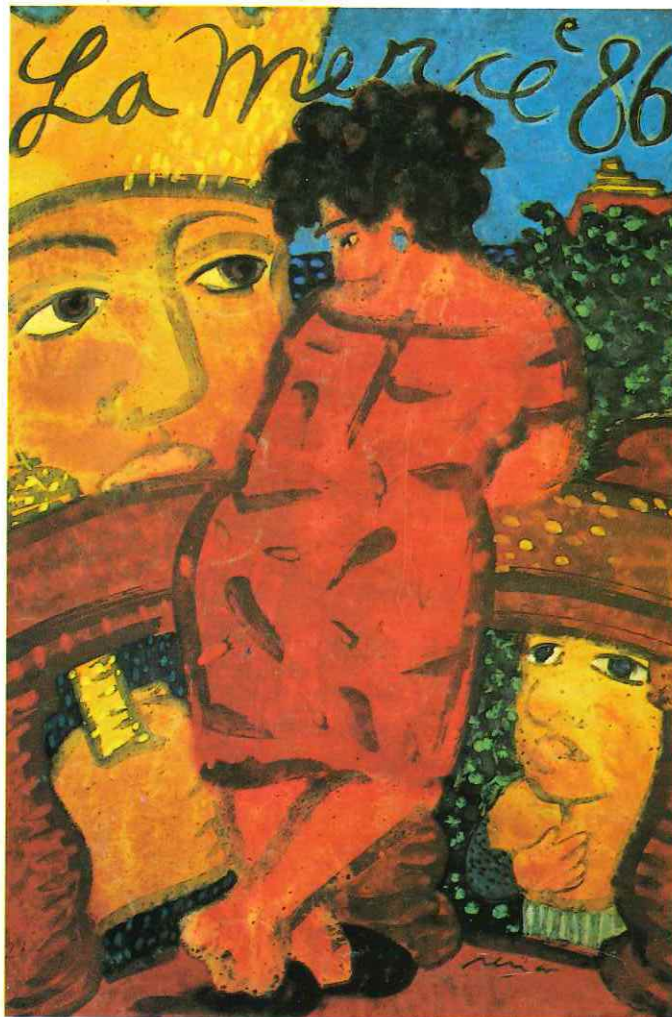
**Dia 21. Plaça Sant Jaume.** 12 h. Ballada de Sardanes. 19 h. Correfoc. 22 h. Enric Hernàez, cantautor.

**Dia 21, 22 h. Plaça de la Catedral.** Flamenc.

**Dia 21, 22 h. Recta de l'Estadi.** Concert de Rock - amb: Aurelio i los Vagabundos, Dave Taylor The Cult.

**Dia 21. Moll de la Fusta.** Matí, Espectacle infantil. Nit, Carpa Claca.

**Dia 21. Plaça Reial.** Bordinis - fonambulistes (a determinar). 19 h. Concert Banda Municipal de Madrid. 22 h. Orquestra Cimarrón.



**Dia 22, 22 h. Plaça Sant Jaume.** Concert Cobles: Principal de la Bisbal i Cobla Municipal de Barcelona.

**Dia 22, 22 h. Recta de l'Estadi.** Concert de Rock - amb: Canal 12, Dissidenten i Longriders.

**Dia 22, nit. Moll de la Fusta.** Carpa Claca.

**Dia 22. Plaça Reial.** Bordinis - (a determinar). 19 h. Concert Banda Municipal de Valencia.

**Dia 23, 22 h. Plaça Sant Jaume.** Orquesta Platería.

**Dia 23, 22 h. Plaça de la Catedral.** Franco Battiato - cantautor italià.

**Dia 23, 22 h. Recta de l'Estadi.** Concert de Rock - amb: Esclarecidos, Cactus World News i Ultimo de la fila.

**Dia 23 i 24, 22 h. Plaça del Rei.** Francesc Bravo - dansa.

**Dia 23, nit. Moll de la Fusta.** Carpa Claca.

**Dia 23. Plaça Reial.** Bordinis - (a determinar). 19 h. Con-

cert Banda de Lliria. 22 h. Gato Pérez.

**Dia 24. Plaça Sant Jaume.** 11 h. Matí de Festa Major. 18 h. Ball de Gegants. 19 h. Sardanes. 22 h. Concert Cloenda de les Festes de la Mercè, Banda Municipal de Barcelona.

**Dia 24, 22 h. Plaça de la Catedral.** Joan Babiloni Band - cantautor mallorquí.

**Dia 24, 22 h. Recta de l'Estadi.** Concert de Rock - amb: Os Resentidos, Negativos i Elvis Costello, film musical.

**Dia 24. Moll de la Fusta.** Matí, espectacle infantil. Nit, Carpa Claca.

**Dia 24. Plaça Reial.** Bordinis - fonambulistes (a determinar). 22 h. Orquestra Salseta Poble Sec.

## Altres:

**El dia 20 a les 19 h. a la Plaça de la Mercè:** sardanes.

**El dia 21 a les 19 h. a la Plaça Sant Josep Oriol:** sardanes.

**El dia 24 a les 12 h.:** Cursa Atlètica.

**El dia 24 a les 22 h.:** Porta de la Pau: Havaneres.

**El dia 24 a les 22 h.:** Espectacle Piromusical. Montjuïc.

**A les Fornícules del Barri Gòtic,** hi haurà escultures de diversos autors.

## Música.

**Dia 19, 21 h. Palau de la Música Catalana.** Amadeo Vives, 1. Festival Internacional de Música de Barcelona. Orquestra Simfònica i Cor de Ràdio Berlín (R.D.A.). Obres: Simfonia núm. 9, Beethoven. Interpretes: Herbert Kegel (director), Eva-María Bundschuh (soprano), Rosemarie Lang (mezzo-soprano), Klaus Koenig (tenor).

**Dia 20, 21 h. Palau de la Música Catalana.** Orquestra Simfònica de Ràdio Berlín (R.D.A.). Obres: Un Rèquiem alemany, Brahms. Solistes a determinar.

**Dia 1, 22 h. Saló del Tinell.** Jornades Internacionals de Cant Coral. Concert amb les corals de: Israel, Bratislava i Rumania.

**Dia 2, 22 h. Saló del Tinell.** Corals de: Argentina, Hongria i França.

**Dia 3, 22 h. Saló del Tinell.** Corals de: Grècia, Polònia i Puerto de Santa María (Cadiz).

**Dia 4, 22 h. Saló del Tinell.** Corals de: Filipines, Praga i Iugoslàvia.

**Dia 5, 22 h. Mercat de les Flors.** Lleida, 59. Concert Popular amb la participació de tots els països participants.

**Dia 6, 22 h. Gran Teatre del Liceu.** Ramblas. Concert de Cloenda. Obres: Cant espiritual de Maragall - música de Montsalvatge, Edmon Colomer (director); Stabat mater de Verdi, Sabas Calvino (director).

**Dia 7, 11 h. Escol·la Vil·lajoa.** Vallvidrera. Acte Ecuemènic, amb la trobada de totes les corals.

## Teatre.

**Dia 23. Teatre Romea.** Memorial Xavier Regàs.

## Video.

**Palau de la Virreina.** Rambla, 99. Sessions de video als baixos de la Virreina tots els dilluns.